mampato

M. R.

Precio E° 300 Recargo Flete E° 30 Precio Perú S/10.00 Año VI Nº 233

LOS PIRATAS DE LA ISLA DE LA TORTUGA

LAS TRES BANDERAS CHILENAS

TODO SOBRE LA ANTARTIDA CHILENA

FLORES SILVESTRES CHILENAS

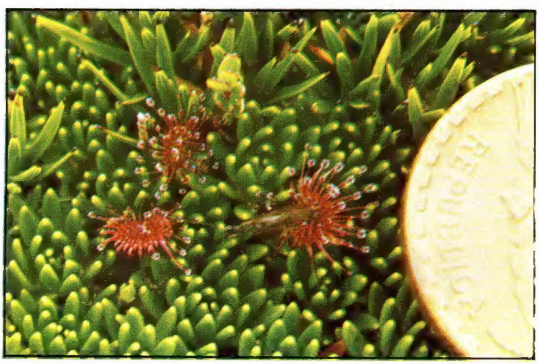
ZONA HIGROMORFICA — SEXTA PARTE — ALERZALES

1

FOTOS 1 y 2: En las cumbres de los cerros de la Cordillera de la Costa del sur de Valdivia (que ahí toma el nombre de Cordillera Pelada) y en algunos lugares pantanosos de esa zona y de Chiloé continental, se encuentran bosques de alerces o *Fitzroya cupressoides*.
He aquí una vista de algunos ejemplares jóvenes de este hermosísimo pino chileno que demora siglos en desarrollarse, habiendo algunos árboles de más de 1.000 años de antigüedad. En cambio, la vista desoladora de un alerzal incendiado nos indica claramente la necesidad de proteger estos gigantes de las quemas y los cortes o talas masivas, pues su reproducción es lentísima.

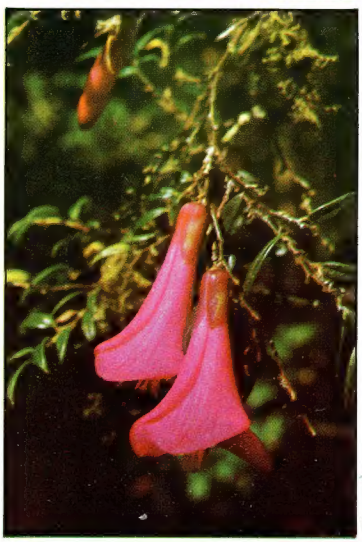
2

4



5

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección . . . ¡Piénsalo!



3

FOTO 3. Entre los alerces y los mañíos se enredan las plantas de coicopihue o *Philesia magellanica*, de la familia de las *Filesiáceas*, a la que también pertenece el copihue, nuestra flor nacional. FOTOS 4 y 5. En las turberas o *hualves* semipantanosos que se forman en los claros dejados por el bosque crecen algunas de las raras especies de *plantas carnívoras chilenas*. En primer lugar pueden verse las hojas y flores rojas del atrapamoscas o *Drosera uniflora*, de la familia de las *Droseráceas*. Las papilas de sus hojas producen una substancia pegajosa donde los insectos quedan aprisionados, siendo posteriormente digeridos, tal como se ve en la segunda fotografía. Se ha colocado una moneda junto a la planta, para dar una idea de su tamaño.

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VI
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 10 de julio de 1974

233

Este ha sido un invierno duro para Chile, con muchas lluvias, vientos y temporales. En muchísimos hogares la situación es dramática, porque se llueven los interiores, se enferman los niños y los viejos, se hace muy difícil comprar parafina para calentarse o ropa abrigada para defenderse de las inclemencias del tiempo.

Si tú vives en una casa cómoda y no pasas ni hambre ni frío, debes sentirte agradecido y pensar en que hay muchos que en esta época sufren. Pero no te quedes sólo en el pensamiento. Pasa a la acción. Los mampatinos que han formado clubes tienen que preocuparse de ayudar a otros niños. Junten ropa, alimentos, dinero, visiten las poblaciones más afectadas. ¡AYUDEN!

Y los niños que no están agrupados en los clubes, pueden hacer mucha labor a través de las iglesias, las organizaciones de la comunidad, sus escuelas y colegios.

En invierno es cuando tiene más sentido el lema de nuestros clubes:

Muchos
Amigos
Mampatinos
Pueden
Alegremente
Trabajar
Organizados

Sumario	3	**HISTORIAS Y CUENTOS**
El Lazarillo de Tormes	4	
Aristóteles de Estagira	16	
Todo sobre la Antártida chilena	17	
Los siameses Chang y Eng	22	
Las tres banderas chilenas	53	
Flores silvestres chilenas	2	**LAMINAS**
Los bucaneros de la isla de la tortuga	26	
Oleo de Tom Daskam	56	
Mampato	9	**HISTORIETAS**
Duelo en 3 Alamos	32	
Invasión	45	
¿Por qué?	13	**ENTRETENCIONES Y VARIOS**
Mini curso de costura	14	
El rincón de Rena	40	
Mampatograma	41	
La página de los mampatinos	42	
Concurso	43	
Aquí cantamos todos	44	
Guía mensual de espectáculos	49	
Juegos	50	
Correo de los mampatinos	52	
Humor	54	

Directora: Isabel Allende Llona. Representante Legal: **Roberto Edwards Eastman.** Domicilio: Triana 849. Propietario: **Editorial Lord Cochrane S. A.** Derechos Reservados © **Mampato.** Redacción **Cecilia Eyzaguirre, Magdalena Faludi Zoldhelyi e Ismael Espinosa.** Dibujantes **Themo Lobos, Juan Cano, Luis Ruiz Tagle, Oscar Vega y Ricardo Güiraldes.** Diagramación: **Mariola Grez de Urzúa y María Angélica Dueñas.** Secretaria: **Patricia Labarca de Hurtado.** Con la colaboración pedagógica de **Eduteca-Santillana.**
Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

J. Perez Castillo

EL LAZARILLO DE TORMES

Adaptación: Nicolás Velasco del Campo
Ilustraciones: Jorge Pérez Castillo

RESUMEN

Un día el escudero llega con una moneda y envía a Lázaro a comprar vino, pero éste se topa con un funeral, en el cual la viuda preguntaba al muerto: ¿Te llevan a la casa lóbrega donde nunca se come ni nunca se bebe? Lázaro regresa a casa e informa a su señor de que les traen un muerto. Pero éste, riendo, le explica que la viuda se refería a la tumba.

CAPITULO VI

—Ya debes haber adivinado, Lázaro —dijo de pronto el escudero—, que yo no soy de Toledo, pues no me conoces ningún amigo. Nací en un pueblo de Castilla la Vieja, y no soy pobre, aunque parezca serlo.

—Nunca he creído que lo seáis, señor —dijo el mozo por no llevarle la contraria.

El escudero continuó:

—Tengo en mi tierra un solar de casas que, si no se hubiesen derrumbado y en vez de tenerlas en el pueblo las tuviera en Valladolid, valdrían más de doscientos mil maravedíes. Tengo también un palomar en ruinas que, si se mantuviera en pie y lleno de palomas, me darían todos los años más de doscientos palominos.

Lázaro hizo un esfuerzo para contener la risa: le parecía que su amo hubo de vivir siempre de emociones.

—Poderosas razones debéis haber tenido para abandonar tan rica hacienda.

—Sí, en efecto —dijo el escudero—. Me marché del pueblo por no quitarme el sombrero cuando me tropezaba con un caballero vecino mío. Quería yo que se lo quitase él primero y no lo conseguí nunca. Siempre esperaba a que me descubriera yo, para descubrirse él después, lo cual dio motivo a que se sintiera herida mi dignidad.

—Pues yo —advirtió Lázaro— no me sentiría ofendido por tan poco y me quitaría el sombrero delante de todo el mundo, para evitar pendencias.

—Eres muchacho y no sientes las cosas de la honra. En los tiempos que vivimos

Entraron un hombre y una mujer pidiendo a grandes voces el dinero que les debía el escudero.

la honra es el caudal de los hombres de bien.

—Con no robar ni hacer daño a nadie, yo me tendría por hombre muy honrado —dijo Lázaro.

—Es que, además, hay que tener orgullo, hijo mío —insistió el escudero—. Yo te digo que no admito ni admitiré que pase un conocido por mi lado sin quitarse el sombrero. Soy escudero y debería buscarme a un señor hidalgo a quien servir. Verdad es que lo busco, aunque sin prisa, para no equivocarme. Canónigos y señores de la Iglesia hallo muchos; pero sus costumbres no convienen con las mías. La gente eclesiástica suele ser muy severa con los criados y lleva una regla de vida muy meláncólica. Algunos caballeros de media talla, es decir, regularmente acomodados, me han rogado que les sirva, pero no me satisface el acomodo por no ver muy seguro el salario. En cuanto a los señores de título, que son los que me agradan, no encuentro ninguno.

Estaban en esto cuando entraron un hombre y una mujer, viejos ambos, pidiendo a grandes voces cierto dinero que les debía el escudero. Eran los dueños de la casa y de la cama donde dormían Lázaro y su desdichado señor.

Este se puso muy pálido, pero supo sobreponerse al susto y preguntar, haciéndose el ofendido:

—¿Qué hay? ¿Qué voces son ésas? ¿Es así como se entra a la casa de un hombre de bien?

—Págueme el caballero el alquiler de dos meses que me debe y la cuenta de la cama. ¡Queremos nuestro dinero y cerraremos la boca!

—A ver, ¿cuánto se os debe? —interrogó el escudero, sin perder la serenidad y haciendo ademán de buscar su bolsa.

Lázaro asistía a esta escena con espanto.

—¡Diez reales por la casa y por la cama!

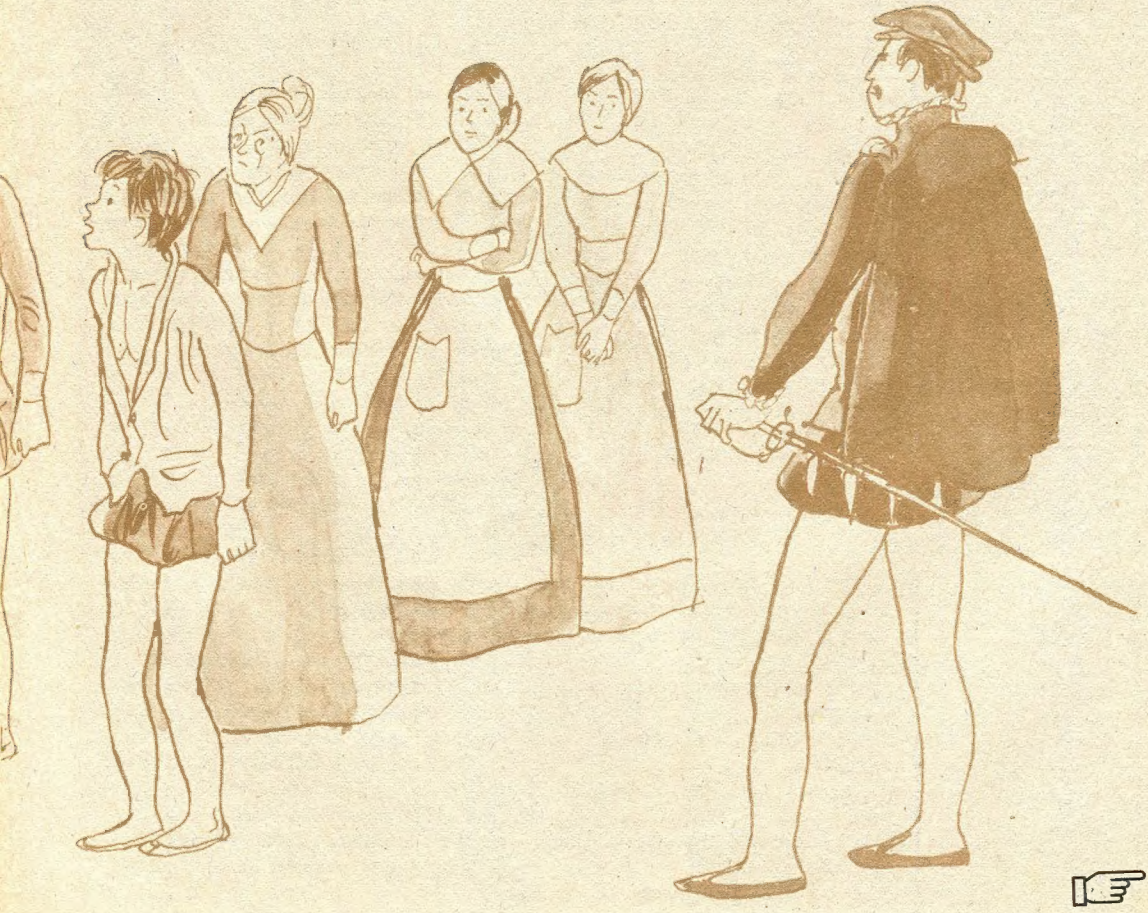
—Bien, no es mucho —resumió el vanidoso—. Voy a pagaros enseguida que haya cambiado una moneda de oro. Esperad aquí un momento, que no tardo ni lo que me demoro en rezar un Credo.

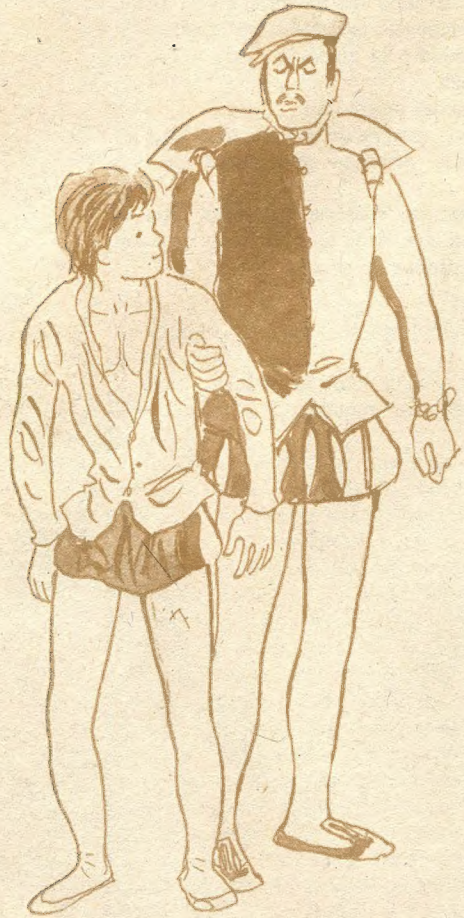
No volvieron a verlo nunca más los que cobraban, ni tampoco Lázaro, su criado. Como pasaran una hora, dos y tres, los quejosos fueron a buscar al escribano y a los alguaciles que se encararon con Lázaro.

—Señores —declaró el mozo—, mucho

me temo que no vuelva a ver a mi amo en mil años, porque me consta que no tiene dinero ni amigo que se lo preste.
—A mí no me ha pagado jamás salario, ni siquiera podía mantenerme. Esa es la verdad.
—Este mozo es un pícaro —dijo el escribano—. No hay que fiarse. Registremos la casa y embarguemos las cosas de valor que haya en ella.
Seguidos de algunos vecinos, que servían de testigos, los representantes de la Justicia recorrieron todas las destartaladas dependencias de la lóbrega y estrecha mansión, no hallando en ella sino polvo y telarañas.
—¿Qué es de la hacienda de tu amo? ¿Donde estan sus joyas y tapices?
El mozo, azorado, respondía:
—Nunca vieron mis ojos semejantes cosas . . . Yo no sé nada . . . Mi amo nunca me demostró ser rico. ¡Yo no tengo la culpa, señor escribano!
Este se rascaba con la pluma detrás de una oreja y sonreía de un modo que daba a entender su desconfianza.
—Lo que pasa es que este bribón y su amo se han burlado de la Justicia —dijo—. Durante la noche han vaciado la casa, llevando los muebles a otra parte. Señor alguacil, prended a este mozo.
Se adelantó el alguacil, cogió a Lázaro y díjole:
—¡Quedas preso!
Lázaro, muerto de miedo, dejó que las lágrimas brotaran abundantes de sus ojos.
—Óiganme, vuestras mercedes. Yo sé que mi amo tiene un buen solar de casas y un palomar derribado.

Lázaro dijo: "A mí no me ha pagado jamás salario. Ni siquiera podía mantenerme".





Se adelantó el alguacil y le dijo a Lázaro: "¡Quedas preso!".

Se dulcificó la expresión del escribano al oír esto y abrió un cartapacio sobre las piernas para escribir la declaración de Lázaro.

—¿En qué parte de la ciudad tiene tu amo un solar?

—En su tierra lo tiene, que no es de Toledo, señor.

—¡Mal negocio es éste! —advirtió el alguacil.

El escribano arrugó el entrecejo a tiempo que preguntaba:

—¿Y de qué tierra es tu amo?

—Dijo que de Castilla la Vieja —declaró Lázaro.

Cuando esto oyeron el escribano y el alguacil, echáronse a reír, aunque comprendieran que no habría modo de cobrar la deuda. La ingenuidad de Lázaro demostraba que estaba limpio de toda culpa.

Entonces se adelantaron algunas vecinas y dijeron:

—Señor, este niño es inocente. No hace muchos días que servía al escudero, de quien no alcanzó nunca ni un pedazo de pan. Nosotras le dábamos de comer lo que podíamos. Nada sabe de la vida pecadora de su amo.

Vista esta declaración de las vecinas, dejóse a Lázaro en libertad; pero el escribano y el alguacil reclamaron el pago de sus derechos a los amos de la casa, que nada habían cobrado de su cuenta. Así terminó la estancia de Lázaro con su tercer amo y a pesar de su suerte cruel, el muchacho siguió su camino.

El Doctor Curalotodo

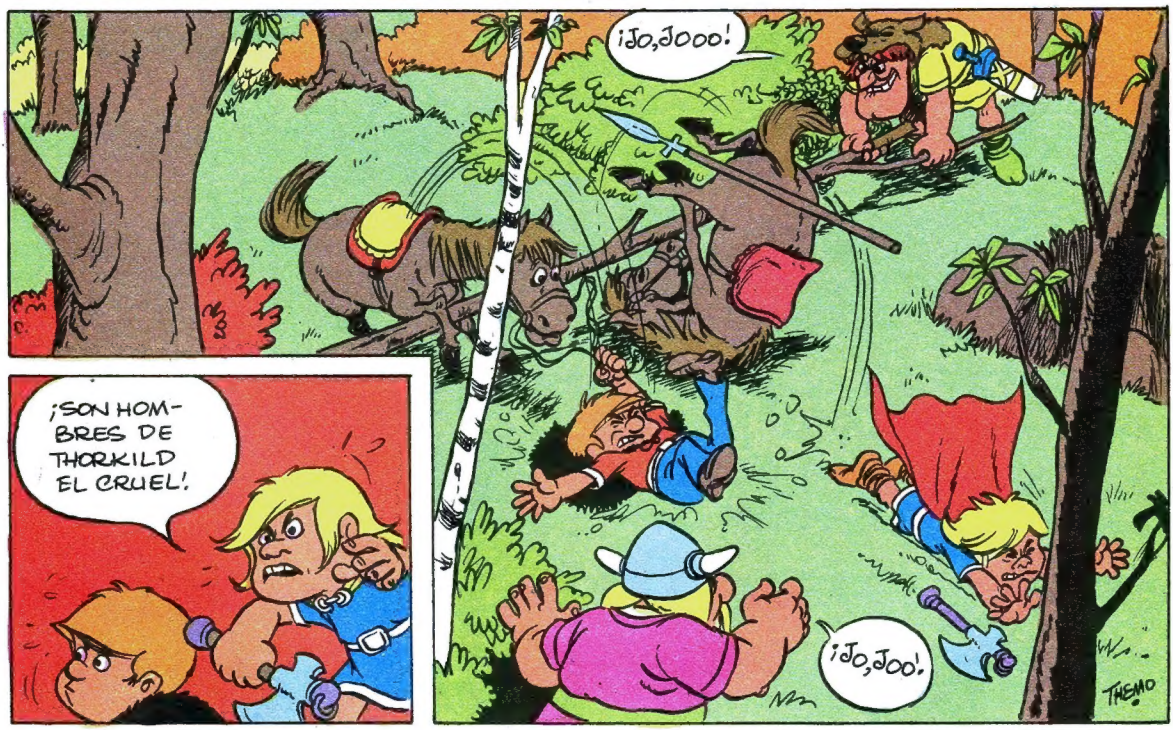
Un fraile mercedario, hombre bondadoso, pero excesivamente ocupado en los asuntos de la comunidad, que lo obligaban a estar todo el día corriendo por las calles toledanas, para visitar personajes y señoronas, fue el amo número cuatro que tuvo el Lazarillo de Tormes. Le recomendaron a este activísimo sacerdote las mismas mujerucas, vecinas de su amo anterior, que ya lo habían socorrido en los días aciagos de su mayor miseria. Lázaro entró al servicio del fraile de la Merced haciendo el propósito de permanecer en el mismo por poco que pudiera mantenerse y vestirse; aspiraba sólo a cubrir sus necesidades, las cuales ya sabemos que no eran muy grandes.

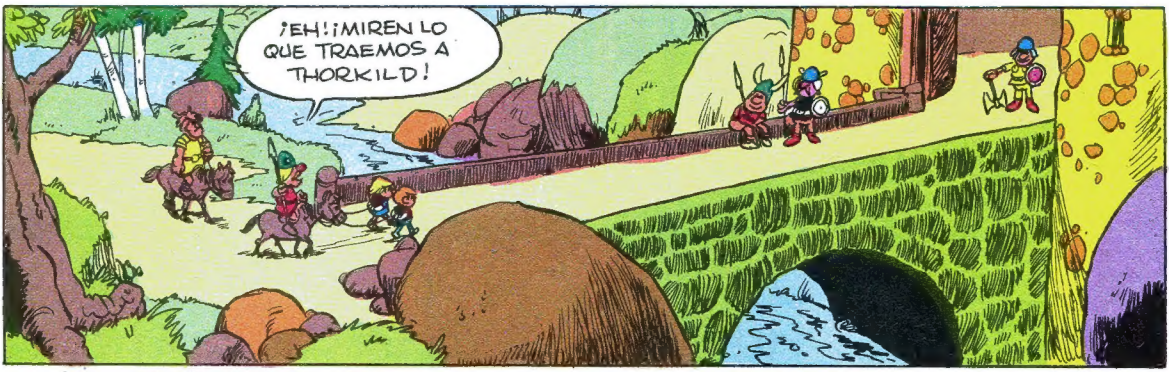
Sin embargo, aunque su nuevo amo tenía buen corazón y trataba al muchacho mejor que lo habían tratado los anteriores amos, no estuvo con él sino muy pocos meses. Y es que no podía seguirlo en las continuas correrías de sus negocios seglares. Vivía el buen fraile en constante agitación, yendo de un lado a otro, y tenía que seguirlo Lázaro echando los bofes. Le compró el sacerdote unos zapatos, los primeros que tenía el mocito, pero no le duraron ni una semana. Tanto era lo que caminaba al cabo del día.

Continuará

Mampato

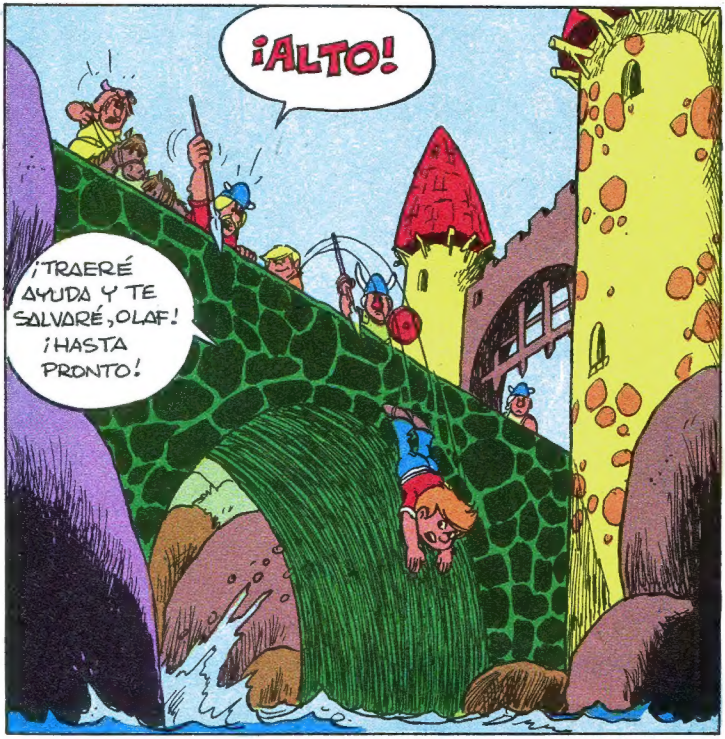
POR EL THEMO

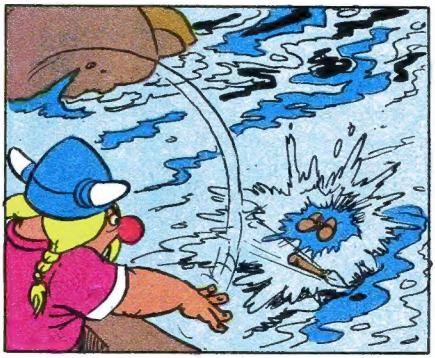


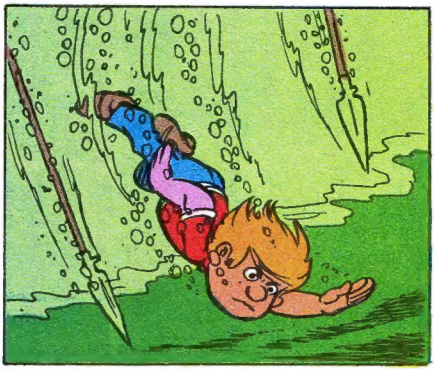

¡EH! ¡MIREN LO QUE TRAEMOS A THORKILD!

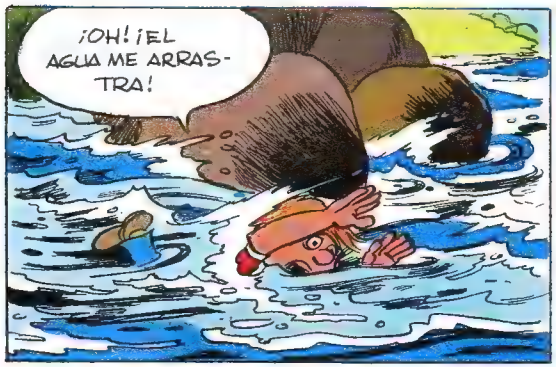
¡OLAF! ¡MIS LIGADURAS SE HAN SOLTADO!
¡DEBES HUIR, MAMPATO!

¡SÍ! ¡Y LO HARÉ AHORA!
¡EH!


¡ALTO!
¡TRAERÉ AYUDA Y TE SALVARÉ, OLAF! ¡HASTA PRONTO!

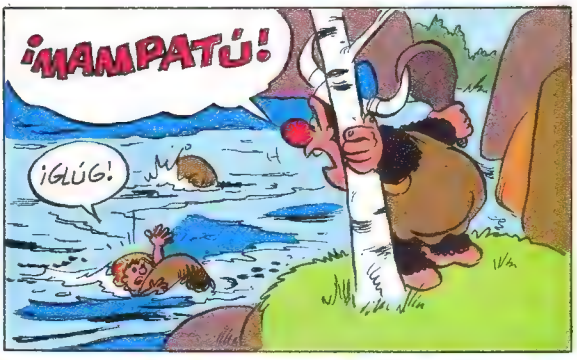


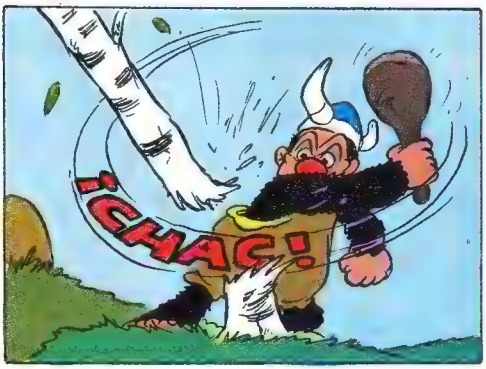


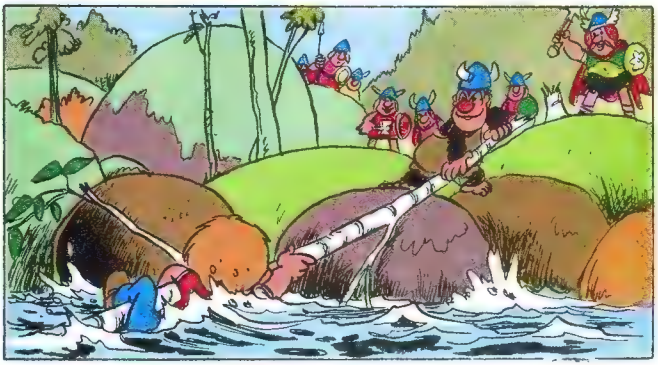

¡OH! ¡EL AGUA ME ARRASTRA!

LOS GUERREROS DE ERIC EL ROJO YA HAN DESEMBARCADO Y SE ACERCAN.
¡NO TAN RÁPIDO, AMIGO OGÚ!

¡SOCORRO!
¿QUIÉN GRITA?


¡MAMPATÚ!
¡GLÚG!


¡CHAC!



POR NUESTRA CULPA EL ENEMIGO SABRÁ QUE USTEDES ESTÁN AQUÍ.
¡JA!

¡ES MEJOR QUE LO SEPAN! ¡ASÍ ESTARÁN PREPARADOS Y HABRÁ UNA MEJOR BATALLA!

VENCEREMOS A THORKILD Y LIBERAREMOS A OLAF.
¡Y LUEGO...!

¡LUEGO LES DARÉ UNA PALIZA A TÍ Y A ÉL POR DESOBEDIENTES!

¡MIRAR KÉ REGALAR A MÍ LOS VIKINES, MAMPATÚ!
¡UN LINDO CASCO, OGÚ! PERO NO SE USA ASÍ...

¡MÍ TE ESPLIKA!
MÍ SE LO PONE KON LOS KACHOS PA LOS LADOS...

¡PERO KUANDO MÍ PELEA, MI PALITO LE PEGARA LOS KACHOS Y EL KASKO ME SE KAE!
¡Toc!

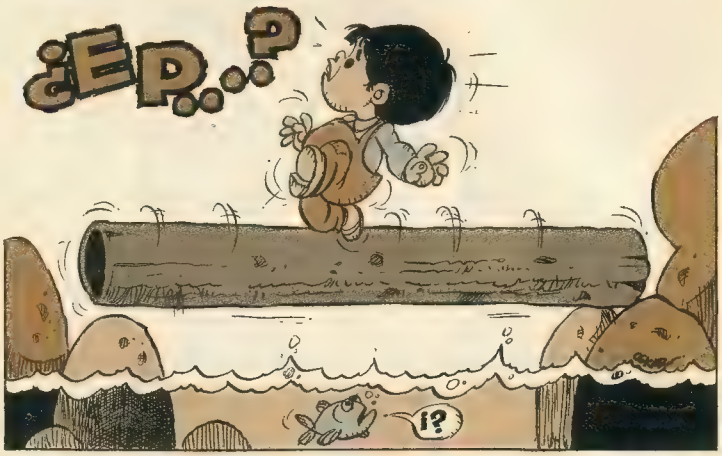
¡TONSE MÍ SE LO PONGO ASÍ, MÁS MEKOR!

¡AHÍ ESTÁ EL CASTILLO DE THORKILD, MUCHACHOS!
¡AL ATAQUE!
¡VIKO PELEA!

CONTINUARÁ.

CUAL es el origen de los puentes?

El puente es lo que permite al hombre atravesar un río o una quebrada. Como éstos han existido siempre, es necesario remontarse a la prehistoria para encontrar el origen de los puentes.
El primer constructor de puente fue la misma naturaleza, por ejemplo, cuando en un gran temporal de lluvia y viento, desplomaba sin quererlo un gran tronco de árbol, sobre un río, el que los hombres usaban inmediatamente, para trasladarse de un lugar a otro. Se cree que durante mucho tiempo los puentes no fueron más que troncos de árboles botados por el hombre, hasta que poco a poco la naturaleza le fue entregando nuevos medios de construcción como las piedras, las rocas, con las que perfeccionó por ende los puentes, hasta llegar al día de hoy, en que poseen un tecnicismo muy avanzado.



QUIEN inventó los fósforos?

La necesidad del hombre de encender fuego, lo llevó a inventar diferentes tipos de fósforos. Se sabe que el hombre prehistórico siempre llevaba consigo trozos de sílice los que daban chispas que encendían las hierbas secas. Millares de años más tarde, los romanos no estaban mucho más avanzados. También frotaban dos trozos de sílice para hacer fuego.
La fabricación de los fósforos modernos se hizo posible gracias al descubrimiento del fósforo, substancia que se inflama con el aumento de la temperatura. En 1681 un inglés llamado Robert Boyle, inventó un tipo de fósforo con azufre y fósforo, pero encendía demasiado rápido y no era práctico.
Los primeros fósforos verdaderamente utilizables fueron fabricados en Inglaterra por John Walker. Para encenderlos, los frotaba contra una especie de papel de vidrio. En 1833 se hicieron en Austria y Alemania los primeros fósforos, pero su fabricación era tan peligrosa que pronto debieron suspenderla. Finalmente se descubrió el fósforo rojo que no era tóxico y que permitía fabricar fósforos con seguridad. Los primeros de este tipo fueron vendidos en Suecia hacia 1844. En lugar de cubrir el extremo del fósforo con la materia química necesaria, se colocó fósforo rojo sobre la parte de la caja donde se frotaba el fósforo. De este modo el fósforo estaba asegurado pues los dos cuerpos químicos necesarios para la creación del fuego permanecían separados el uno del otro.

mini curso de costura

V PARTE

Ya tenemos la falda cortada, lo que nos falta ahora es armarla, coserla y darle las terminaciones. Entonces podrás lucirla con orgullo.

Sigue estas etapas:

1. Haz las pinzas del delantero y la espalda de la siguiente manera: Toma una pieza, dóblala juntando DERECHO CONTRA DERECHO de manera que coincidan las marcas de la puntada sastre de la pinza formando un pliegue. Prénde la con alfileres e hilvánala. (Fig. 1). Plánchala doblando el sobrante de género hacia adentro.
2. Luego por el revés del género hilvana los costados haciendo coincidir las marcas de la puntada sastre de ambas piezas. Deja al lado **izquierdo** una abertura de unos 18 cm. para el cierre éclair. (Fig. 2).
3. En el lugar de la abertura hilvana el cierre como te explicamos en el MAMPATO Nº 230.
4. Arma la pretina: corta una tira del mismo género de la falda unos 4 cm. más larga que el contorno cintura (para dejar para las costuras y cruce) y de unos

8 cm. de ancho. Colócala sobre la línea de la cintura de la falda juntando DERECHO CONTRA DERECHO dejando que los 4 cm. sobresalgan en la pieza del delantero. Prréndela con alfileres e hilvánala. (Fig. 3). Enseguida, dala vuelta hacia arriba y dóblala de manera que la parte que va hacia adentro quede un centímetro más larga. (Fig. 4). Plancha el doblez.

5. Hilvana la basta.

6. Pruébatela y fíjate en todos los detalles. Si hay alguna rectificación que hacer (que esté larga, corta, ancha o angosta) es el momento de hacerla.

7. Si estás conforme con la prueba, entonces vuelve a hacer las mismas etapas, pero esta vez cosiendo las costuras a máquina, menos la basta.

Terminaciones:

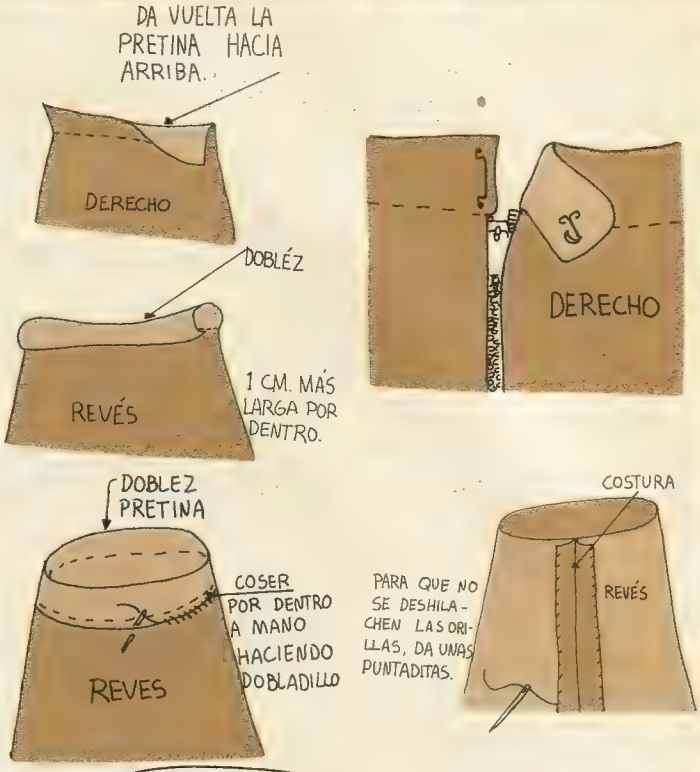
1. **Pretina:** Por dentro de la falda cose la pretina a mano doblando la orilla hacia adentro. (Fig. 5). En los extremos de la pretina, también dobla hacia adentro los bordes y cóselos con una puntada casi invisible. En el cruce de la pretina cose un gancho (Fig. 6) por dentro.

2. Plancha las costuras de los costados abiertas por el revés de la prenda.

3. Para que los bordes de las costuras de los costados no se deshilachen conviene encandelillarlos a lo largo de la orilla. Esto se hace a mano dando unas puntaditas perpendiculares a la línea de la orilla. (Figura 7).

4. Cose la basta a mano (ver MAMPATO 229), retira los hilvanes y plancha toda la falda. Ya puedes sentirte feliz de haber terminado tu primera obra de costura.

C. E.



• BIOGRAFIA

ARISTOTELES DE ESTAGIRA (384-322 a. C.)

Filósofo y científico griego, nació en la ciudad de Estagira, en Macedonia. Fue hijo de Nicómaco, médico de Amintas II, rey de Macedonia, y de Efestiada. Muerto su padre, Aristóteles se estableció en Atenas y siguió durante veinte años las lecciones de Platón. A la muerte de éste (348 a. C.) emprendió con su amigo Jenócrates un viaje por el Asia Menor, durante el cual conoció a Filipo, rey de Macedonia. Casó con Pitia, hija del príncipe Heremías. Asesinado Heremías por los persas, Aristóteles se retiró a la Isla de Lesbos. Aceptó dirigir la educación del hijo de Filipo, Alejandro, quien a la sazón tenía trece años de edad. El respeto que ganó hizo que Filipo, que había destruido Estagira, la patria de Aristóteles, la reconstruyera, a pedido del sabio. El filósofo pasó siete años en Macedonia y al subir al trono Alejandro (335 a. C.) regresó a Atenas, donde el Estado le asignó para sus lecciones el Liceo, templo dedicado al dios Apolo-Liceo.

En su escuela filosófica se enseñaban todas las materias constituyentes de la cultura helénica y particularmente la elocuencia. Alejandro, su primer discípulo, llamado Magno por sus increíbles conquistas, lo ayudó mucho e hizo formar para él vastas colecciones de curiosidades naturales, de las cuales emana una de sus más famosas obras: "Historia de los animales".

Enciclopedista extraordinario, contribuyó a la organización de la ciencia, pues todo cuanto trató lo hizo sobre bases científicas. Se lo considera fundador de la lógica, la cual no fue seriamente impugnada hasta la época de Descartes. Inventó la Teoría del Silogismo e hizo de él un estudio tan completo que sirve hasta nuestros días. Las principales obras de Aristóteles son: Organon, Física, Metafísica, Moral, Política, Retórica, Poética, etc. Aristóteles y sus discípulos discutían sus ideas filosóficas a la sombra de los árboles, en los jardines del Liceo, paseando hasta la hora de entrenarse los atletas. De este paseo su escuela tomó el nombre de Peripatética, que viene a ser una definición del hecho de moverse o caminar ida y vuelta conversando, ya que dicho paseo se llamaba Peripatos.

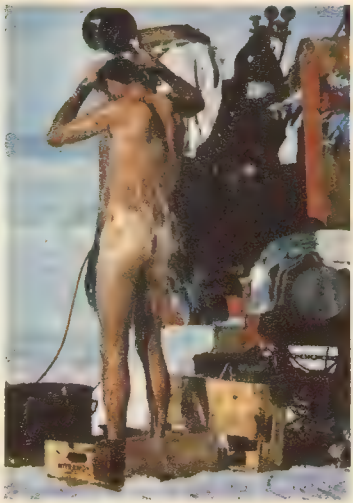
Murió a los sesenta y tres años de edad en Cálcide. Sus ideas claras, sencillas y lógicas perduraron a través de los siglos, y ayudarán a pensar a la humanidad tal vez para siempre.

TODO SOBRE LA ANTARTIDA CHILENA

Por Ismael Espinosa.
(Con la colaboración especial del Instituto Antártico Chileno).

SEGUNDA PARTE

Prosiguiendo con el estudio de nuestro Territorio Antartico, veamos ahora con mas detenimiento las Bases y Refugios que Chile ha construido, y las actividades que nuestro pais desarrolla en el Continente Helado (Ver Mapa en el Mampato Nº 232).



LAS BASES CHILENAS EN LA ANTARTIDA

1. La **Base Naval Arturo Prat,** construida en febrero de 1947, se encuentra en la Bahía Chile de la Isla Greenwich, perteneciente al archipiélago de las Shetland del Sur.
Su principal actividad es la operación de un Observatorio Meteorológico, para lo que cuenta con equipos, radios y laboratorios, y con una dotación permanente de diez personas.
2. La **Base Militar General Bernardo O'Higgins,** construlda en febrero de 1948, está ubicada en el continente antártico mismo, en la Bahía Covadonga de la Tierra de O'Higgins o Península Antártica.
Sus principales actividades son servir de base de apoyo a las exploraciones, operar una estación meteorológica y mareográfica, y otra sismográfica.
Para ello cuenta con equipos de radio y laboratorios e instrumental científico moderno, y con una dotación permanente de doce hombres.

Izquierda arriba: Los helicópteros prestan innumerables servicios en la Antártida. El "Piloto Pardo" está equipado con dos de estas máquinas.

Arriba: Un alto en el camino para darse un refresquito. . .

Derecha arriba: El buque "Piloto Pardo" llegando a nuestro Territorio Antártico.

Al lado: Los famosos perros esquimales se han transformado en perros antárticos. Sin ellos muchas expediciones habrían fracasado.

3. La **Base Presidente Eduardo Frei** es la más moderna, pues fue construida en marzo de 1969, estando ubicada en la Isla Rey Jorge del archipiélago de las Shetland del Sur. Es operada por veinte personas.
Es también la Base más importante en la actualidad, por su situación y características, que permiten la construcción de un aeródromo cercano, pudiendo transformarse así en un centro científico de gran magnitud.
Su principal actividad es la operación del Centro Meteorológico Antártico, que provee pronósticos para toda la Península. En ella funcionará también la Central de Telecomunicaciones que conectará permanentemente el territorio antártico con el resto del país y con la red internacional de telecomunicaciones.

4. A estas Bases deben añadirse algunas Sub-bases y Refugios, que son instalaciones menores y que sólo son utilizadas ocasionalmente, permaneciendo cerradas durante el invierno. Entre ellas están la Sub-base **Yelcho,** ubicada en la Isla Doumen del archipiélago de Palmer; y los Refugios **Yankee Bay** en la Isla Greenwich, **Comodoro Guesalaga** en la Bahía Margarita del extremo sur de la Isla Adelaida, y **Copper Mine** en la caleta del mismo nombre de la Isla Roberts.
5. Finalmente debemos recordar la **Base Presidente Pedro Aguirre Cerda,** que existió en la Isla Decepción y que fue destruida por las erupciones volcánicas de 1967 y 1969; la **Base Científica Gabriel González Videla,** ubicada en la Bahía Paraíso de la Tierra de O'Higgins, actualmente cerrada o en receso; y la **Base Luis Risopatrón,** que sólo operó en los años 1957 a 1959, siendo destruida por un incendio.

LAS INVESTIGACIONES CIENTIFICAS EN LA ANTARTIDA CHILENA

La planificación, orientación y coordinación de las actividades científicas y técnicas que se llevan a cabo en nuestro territorio antártico están a cargo del Instituto Antártico Chileno (INACH), ubicado en Luis Thayer Ojeda 814 de Santiago.
Durante sus diez años de vida este Instituto ha patrocinado numerosos estudios y publicaciones sobre Biología Marina y del Suelo, Geología, Geomagnetismo, Meteorología, Oceano-

grafía, Sismología y Volcanología.

En estas tareas han participado mayoritariamente las diversas Universidades del país y los Institutos Técnicos de las Fuerzas Armadas.

¿COMO SE TRABAJA EN LA ANTARTIDA?

A más del personal que permanece todo el año en las diferentes Bases, cada verano se realiza una Comisión Antártica, encargada de relevar al personal y de transportar los equipos de técnicos e investigadores que participan en los estudios especiales de la temporada.

La última Comisión Antártica se llevó a cabo en el verano de 1973-1974, y fue integrada por el buque antártico **Piloto Pardo** y el barco oceanográfico **Yelcho.**

Los trabajos realizados en esa oportunidad se pueden sintetizar como sigue:

— Equipamiento meteorológico de la Base Presidente Frei

— Mantenimiento de la Estación Sismográfica de la Base O'Higgins.

— Recolección de muestras de fondos marinos en Islas Decepción, Rey Jorge y Greenwich.

— Análisis químicos y físicos de las aguas y mediciones oceanográficas.

— Estudios de volcanismo que permitieron establecer la presencia de una nueva línea volcánica en la Antártida.

— Estudios sobre las cadenas alimentarias de los peces.

— Censo preliminar de aves y mamíferos marinos, y recolección de ejemplares.

— Muestreo de plancton marino en las rutas de los buques, para su posterior examen en laboratorio, etc.

Arriba: Exterior de la Sub-base Yelcho, en el archipiélago de Palmer.

Arriba derecha: En el modesto comedor del Centro Meteorológico Antártico de la Base Presidente Eduardo Frei.

Al lado: Izamiento de la bandera en la base General Bernardo O'Higgins.

PLAN DECENAL DE INVESTIGACION CIENTIFICA

Para el decenio 1974-1984, el INACH ha elaborado un plan de investigación que consulta estudios múltiples que cubrirán secciones transversales del Continente Antártico, con una amplitud de un grado cada año. A partir del verano 1974-75 se estudiarán las islas y Península Antártica comprendidas en nuestro territorio y entre los paralelos 64º y 65º de latitud sur; y así sucesivamente.

Los estudios a desarrollar se dividen en cuatro grandes áreas que son:

A. **Ciencias Biológicas,** que abarcan la biología de los fondos marinos, alimentación de los peces y otros organismos acuáticos, aves, plantas, biología del suelo, conservación de recursos naturales y protección de determinadas áreas y especies.

B. **Ciencias de la Tierra y del Mar,** que comprenden estudios de Geología (exterior e interior de la tierra), Oceanografía, Glaciología (hielos y glaciares), Sismología (temblores y terremotos), Gravimetría y Magnetometría (mediciones de la gravedad y variaciones del campo magnético terrestre), Geodesia y Cartografía (confección de mapas y de cartas marinas), etc.

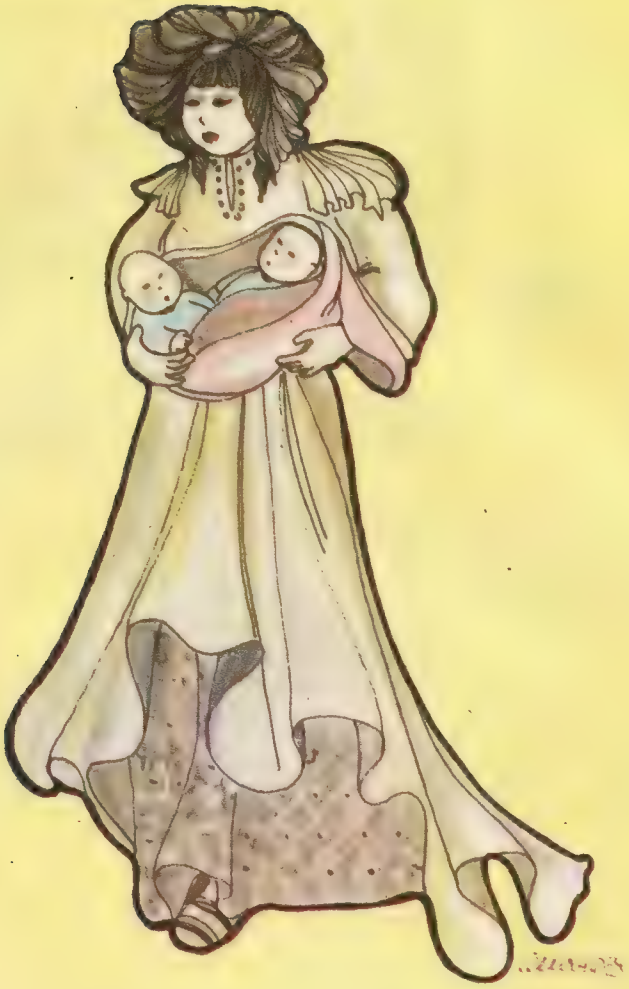
C. **Ciencias Atmosféricas,** especialmente Meteorología y estudios del clima antártico y su influencia en los otros continentes.

D. **Logística,** esto es, la técnica para transportar, equipar y avituallar al personal destacado en la Antártida, y el estudio de nuevos medios o formas de vivienda, adecuados a dicho Continente.

Como puede verse, mucho hay que estudiar, investigar y realizar. Mejor dicho, **casi todo está por hacerse**, y es el joven de hoy quien tendrá que encargarse de los trabajos que permitirán a **Chile conocer, conservar, proteger y explotar** adecuadamente esta parte casi desconocida de su extenso territorio.

EN EL PROXIMO NUMERO

Los recursos naturales y las posibilidades futuras de la Antártida.



Los siameses

CHANG Y ENG

(Del Depto. de Archivo de la Editorial).

En 1811, en Siam, y de cuyo caso deriva el apelativo de siameses para dos seres que nacen unidos, nacieron los mellizos Chang y Eng, los cuales emigraron a Estados Unidos en 1829. Y sigue la historia: 1843. Casamiento de Chang y Eng, los primeros siameses de quienes se tiene noticia. Contrajeron matrimonio con dos hermanas gemelas, pero separadas entre sí. Ambos matrimonios duraron treinta años y tuvieron varios hijos.

La historia de Chang y Eng

De una revista de la época hemos extractado la historia de estos primeros fenómenos de la naturaleza de los cuales se tenga memoria. Se establecieron, al llegar a los Estados Unidos, en Carolina del Norte, se casaron y tuvieron familias numerosas. Chang y Eng fallecieron en 1874 y el último de sus 22 hijos murió en 1951, pero viven aún cerca de mil descendientes suyos, entre nietos, biznietos y tataranietos. Entre ellos se cuentan personajes distinguidos, como un presidente de la Unión de Ferrocarriles del Pacífico y un general de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Muchos de ellos llevan el apellido que los siameses adoptaron: Bunker.

El cronista que escribía la historia dice: "Hice un viaje por el territorio montañoso que rodea a Mont Airy, en el Estado de Carolina del Norte, con el objeto de entrevistar a algunos de los descendientes de estos hombres que vivieron unidos el uno al otro por el esternón. Esperaba recoger algunos recuerdos de los hermanos siameses en su calidad de seres humanos y no como fenómenos de exhibición. Me habían dicho que dos mellizos normales habían nacido en la familia y que se les había bautizado como Chang y Eng, al igual que sus antepasados.

Encontré a estos dos muchachos de once años (1953), biznietos de Eng, trabajando con sus padres en una parcela plantada de tabaco. Bob Bunker, hombre cordial, de cara oriental, me mostró un viejo libro que los hermanos siameses habían traído "desde lejos". Lo examiné, pero no pude traducir nada de aquel tesoro familiar, un grueso conjunto de hojas escritas en preciosa letra cursiva. Quedaban otras pocas reliquias, como una silla de roble de doble asiento en la cual Chang y Eng se sentaban frente a la chimenea y una doble cadena de oro para reloj que ambos usaban en común. El recuerdo que de ellos había era que tenían baja estatura, pero que eran muy fuertes y que gustaban de ayudar en la construcción de las casas de las familias que se iban avecindando en el lugar.

Vida, pasión y muerte

Chang y Eng nacieron en 1811, hijos de un pescador chino y de madre siamesa. En Siam (Thailandia de hoy) se les conoció pronto como los "Mellizos chinos". La noticia de su nacimiento causó enorme conmoción y se rumoreó en la región que el fin del mundo estaba próximo, a tal extremo que el rey de Siam trató de hacer matar a los niños para evitar males mayores a la Humanidad.

La madre rechazó todas las ofertas de los médicos siameses para separar a los muchachos quemando o cortando el fuerte cordón que los unía y en cambio los estimuló para que nadaran, pescaran, jugaran y corrieran como lo hacían sus otros diez hermanos. Los mellizos vivieron prácticamente en el agua y adquirieron una suavidad de movimientos al unísono, que les ayudó grandemente más tarde.

Desde muy jóvenes revelaron tener personalidades diferentes. Si entraban en desacuerdo, siem-

pre era Eng el que cedía ante su agresivo hermano Chang. Cuando tenían ocho años, murió el padre y los siameses tuvieron que trabajar para ayudar al sostenimiento de la familia, primero como compradores de ropa usada y más tarde, como vendedores de patos, los cuales ellos mismos criaban.

En 1824 un comerciante británico, Robert Hunter (significa cazador), se dio cuenta de las enormes posibilidades comerciales que ofrecían los mellizos, que entonces tenían trece años de edad. Y cuando un barco norteamericano, el "Sachem", arribó a Bangkok, la capital del país, cuatro años más tarde, Hunter obtuvo la autorización de la madre para que los mellizos viajaran al exterior, a cambio de una cantidad de dinero al contado y de la promesa de que los muchachos disfrutarían de todas las ventajas que proporcionan los viajes.

Recorrieron más de cuatro mil kilómetros a través de las islas británicas y fueron examinados por los más eminentes cirujanos ingleses. Los médicos pudieron comprobar que los mellizos tenían sistemas nerviosos separados, pero que en el centro del cordón de enlace tenían un ombligo común. Un pinchazo en ese punto lo sentían ambos, pero si se les tocaba un centímetro más allá o más acá, sólo uno de ellos se daba cuenta.

El cordón había engrosado hasta formar una circunferencia de 20 centímetros y se volvió muy flexible. Por razones de comodidad los muchachos se mantenían con un brazo sobre el hombro del otro, pero tenían gran independencia de movimientos, y podían acostarse espalda contra espalda. Montaban a caballo, nadaban en conjunto y daban saltos mortales al mismo tiempo. Llegaron a ser expertos choferes y diestros en el ajedrez y las damas.

No regresaron jamás a Siam y a excepción de algunos viajes a Europa, vivieron el resto de sus vidas en los Estados Unidos, donde un tiempo se exhibieron en el Museo de Barnum, verdadero nacimiento de los circos grandiosos.

Fueron comerciantes, artistas, vendedores, se exhibieron por cuenta propia y llegaron a ser ricos.

El 7 de junio de 1839 arribaron a la remota población de Wilkesboro, a unos 96 kilómetros de Mont Airy, centro de grandes bebedores, gente de ideas muy libres. Les encantó el lugar y compraron 45 hectáreas de tierra y construyeron una casa de cuatro piezas, que todavía existe y que es gran atracción turística de la zona. Chang y Eng tenían 28 años y cansados de ser fenómenos de exhibición, se dedicaron al cultivo de la tierra. Conocieron a las hijas mellizas del predicador John Yates, las cortejaron y Chang se casó con Adelaida y Eng con Sara, en un doble matrimonio, en el año de 1843.

Dolores matrimoniales

Toda suerte de comentarios se tejió en torno al doble enlace, activados por la fama que Barnum había dado a los siameses. Sin embargo, ambos matrimonios fueron normales, unidos, correctos y notablemente satisfactorios.

Molestos por la situación, en 1849 se trasladaron a White Plans, construyeron dos casas separadas a un kilómetro de distancia y hasta el día de su muerte, 25 años después, pasaron tres días en la casa de una de las esposas y otros tres en la de la otra. Eng y Sara tuvieron siete hijos varones y cinco niñas; Chang y Adelaida, siete varones y tres mujeres.

El gran problema que se les presentó no fue con sus mujeres,

las cuales llevaron muy bien las cosas y se comportaron siempre como buenas esposas y buenas hermanas. Las dificultades nacieron con los niños. Chang, por ejemplo, gustaba de jugar ajedrez o póker con los muchachos, pero Eng, gran dormilón, tenía que sufrir por culpa de estas largas partidas. Por su parte y a la inversa, de pronto Chang tenía que inmovilizarse por las enfermedades de Eng. Jamás quisieron separarse y solían exhibirse de vez en cuando para juntar dinero e ir ampliando sus propiedades. Un día, mientras todos se hallaban en casa de la mujer de Chang, éste se enfermó gravemente. Era el mes de enero de 1874. Chang, a pesar de las protestas de Eng, insistió en que se trasladaran a la casa de éste, pues le tocaba el turno. Partieron en un carruaje abierto, a pesar del fortísimo frío. Se acostaron y de pronto Eng despertó, seguro de que algo malo sucedía a Chang. Llamó a uno de sus hijos, temeroso de mirar lo que podría pasarle a su hermano, pero el muchacho le dijo: ¡Papá, el tío Chang está muerto! —¡Entonces yo también me voy!, respondió Eng. Mi madre nos dijo: ¡Unidos hasta la muerte! Un ataque cardíaco lo mató antes de que llegara el médico que trataría de separarlo de su hermano muerto, para prolongarle la vida. La autopsia reveló que los hermanos Chang y Eng no hubieran podido ser separados en vida: el hígado estaba unido por el tejido de comunicación.

El caso más reciente.

Hace poco, pegadas por el tórax, nacieron dos niñas siamesas en la localidad de Huacho, Perú, a 130 kilómetros de Lima. Pesaron, en total, cuatro kilos y ochocientos gramos. Una de ellas tiene labio leporino. Al decir de los médicos, podrían sobrevivir, pero al estar unidas como están, no podrían tener, jamás, el destino hasta cierto punto normal de Chang y Eng. Hasta la publicación de esta crónica, las siamesas peruanas vivían dentro de una incubadora de fabricación húngara.

LOS BUCANEROS DE LA ISLA DE LA TORTUGA

En mitad del Caribe, aunque apartada de las rutas más usuales, se encuentra una islita insignificante en los mapas.

Su fama no la debe a su tamaño, riquezas o clima, ni tampoco a su hermosura . . .

La siniestra Isla de la Tortuga, pues de ella estamos hablando, se hizo célebre en los siglos XVI y XVII por haber servido de refugio a los más temidos piratas y bucaneros, que en ella establecieron su punto de reunión, los talleres de reparación de sus navíos . . . y también su refugio inexpugnable, cuando la vida en el mar se hacía demasiado azarosa.

Desde la Tortuga los bucaneros salían rumbo a los siete mares, a despojar de su rico cargamento a los galeones españoles y portugueses que llevaban a Europa el tributo de las colonias.

Ni las sedas de Filipinas, ni el oro de México, ni la plata de Potosí o las maderas preciosas del Brasil escaparon a la codicia de estos aventureros que hicieron del mar su patria, y que muchas veces contaron con el apoyo de los reyes, en sus interminables luchas contra "el Imperio donde no se ponía el sol . . ."

Conozcamos ahora los nombres de algunos de estos intrépidos navegantes, que por un puñado de oro no vacilaban en enfrentar el océano infinito y los cañones y culebrinas de sus adversarios.

Sir Walter Raleigh fue no sólo un experto marino y un guerrero valiente, sino un educado caballero, ca-

FOOL

LOS AVENTUREROS DEL MAR

A veces los corsarios reunieron grandes fortunas y gozaron del favor real, siendo armados caballeros y ennoblecidos por los monarcas.

Algunos terminaron sus días plácidamente en la Corte o en sus castillos, pero la mayor parte murió en su ley, en medio de la batalla.

LOS AVENTUREROS DEL MAR

A veces los corsarios reunieron grandes fortunas y gozaron del favor real, siendo armados caballeros y ennoblecidos por los monarcas.

Algunos terminaron sus días plácidamente en la Corte o en sus castillos, pero la mayor parte murió en su ley, en medio de la batalla.

paz de sentirse a sus anchas en el más refinado salón. Ello le valió un título de nobleza concedido por Isabel de Inglaterra, que gustaba de la cultura y los buenos modales. Además Sir Walter intentó colonizar la América del Norte y el valle del Orinoco, fundando en aquélla la colonia de Virginia, así llamada en honor de Isabel, la reina virgen. Sin embargo el sucesor de ésta, Jacobo I, lo encerró en la Torre de Londres, acusándolo de un complot, y allí murió tras largo cautiverio.

Henry Mainwarning, compañero de armas del anterior, huyó de Inglaterra temiendo correr igual suerte. Decidió armar un pequeño barco al que llamó "Resistencia", y estableció su cuartel en Marmora, en Africa del Norte.
Desde allí emprendió una serie de ataques en contra de los barcos mercantes españoles, portugueses y franceses, sin contar con la aprobación de su monarca, que había firmado un tratado con sus antiguos enemigos.
En pocos años logró tener una flotilla considerable, y ser dueño de inmensos tesoros. Fue tal su fama, que Jacobo I lo perdonó, nombrándolo lugarteniente del Castillo de Dover, donde terminó su carrera de aventuras.

Peter Easton tuvo en cambio su campo de acción entre el Canal de Bristol y la Isla de Terranova. Easton atacaba de preferencia a los puertos desarmados, y así, un solo asalto al puerto de Grace le rindió cinco buques bien equipados y diez mil libras esterlinas de plata.
Sin el perdón real, terminó sus días plácidamente en una fortaleza de la Costa Azul.

Sir Francis Verney fue un noble que se hizo pirata para vengarse de una vejación sufrida por su esposa. Primero militó con el príncipe turco Bey Muley Sindan, estableciéndose en Argel bien provisto de armas y barcos.
Con el "Fortuna" hizo excursiones muy bien remuneradas contra los mercaderes que salían de Plymouth, echando a pique y apresando además a numerosas embarcaciones españolas.
Sin embargo los italianos lo capturaron, condenándolo a un largo cautiverio en las galeras que surcaban el Mediterráneo.

Piet Heyn, en cambio, fue un galeote que logró liberarse, dedicándose enseguida a atacar a los españoles en el Atlántico y entre el enjambre de islas del Caribe.
Muchas veces logró presas de consideración, llegando a reunir la enorme suma de diez millones de piastras.
Sin embargo, sus enemigos le dieron caza, matándolo y hundiendo el barco en que navegaba con las riquezas obtenidas en muchos años de piratería . . .

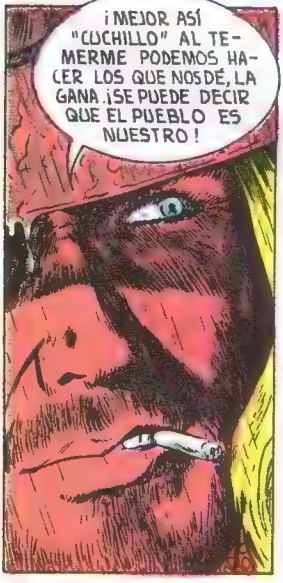
DUELO EN TRES ALAMOS

LOS TRES JINETES RECORRIERON PAUSADAMENTE LA CALLE DEL PUEBLO Y JUNTO CON ELLOS, UN HALITO DE MUERTE SE APODERÓ DE SUS HABITANTES Y POCO A POCO CON TEMOR, SE FUERON REFUGIANDO EN SUS CASAS.

SEMANAS ANTES LOS TRES JINETES HABÍAN ESTADO EN "TRES ALAMOS" Y EL SHERIFF Y SU AYUDANTE YACIAN BAJO TIERRA.

EL QUE ENTRABA EN "TRES ALAMOS" ERA NADA MENOS QUE "JACKAL CAVANNAH EL "KILLER" MÁS RÁPIDO Y MORTÍFERO DE DAKOTA CON SUS DOS COMPINCHES.

LA MUERTE DEL SHERIFF Y SU AYUDANTE HABÍA DEJADO DESAMPARADO A "TRES ALAMOS"; A ESO HABÍA QUE SACARLE JUGOSO PROVECHO.



EL PUEBLO QUEDÓ DESIERTO, NO SE VEÍA SIGNO DE VIDA POR NINGUNA PARTE.

¡SI ESTÁ CERRADO EL SALOON LO ABRIREMOS A BALAZOS!

SALOON

LUNCH

¡OYE TU, CALVITO, SIRVE UN TRAGO A LOS AMIGOS! ¡VAMOS!, ¡RÁPIDO!
EL BARMAN SE APRESURÓ A SERVIR LOS VASOS Y LENTAMENTE, SUMISAMENTE, LOS POCOS PARROQUIANOS QUE HABÍA A ESA HORA, SE FUERON ACERCANDO A LA BARRA DEL SALOON.
PERO UNO DE ELLOS NO SE MOVIO.
¡OYE TU, PEDAZO DE CARBÓN! DIJE QUE TODOS TENÍAN QUE SERVIRSE UN TRAGO.!
¡GRACIAS! NO BEBO.!

¡PARECE QUE ME DESPRECIA AMIGO! NO QUIERO CREER TAL COSA! ....¡TOME AMIGO!... ¡SÍRVASE!..... ¡SÍRVASE..!
¡PARECE QUE NO ME HA OIDO AMIGO!.....¡LE DIJE QUE SE SIRVIERA.!
EL BARMAN PRESINTIÓ LO QUE VENÍA, E INTERCEDIÓ
¡VAMOS FORASTERO LO CONVIDA "JACKAL" CAVANNAH! ¿ME OYE? !"JACKAL" CAVANNAH!...
¡LO OIGO BARMAN PERO SON USTEDES LOS QUE PARECE QUE NO OYERAN!
¡LES HE DICHO CLARAMENTE QUE NO DESEO, NO QUIERO BEBER!.. ..... ¡Y NUNCA BEBERÉ CON BANDOLEROS NI ASESINOS!
ARABENA 20-74

¿ESCUCHARON ESO, SEÑORES? ¡HE CONVIDADO A ESTE SEÑOR Y ÉL, EN VEZ DE AGRADECER LA ATENCIÓN, NOS OFENDE E INSULTA!
¡YO NO VEO QUE SEA INSULTO DECIRLES A USTEDES QUE SON ASESINOS!... ....¡SI ES LA VERDAD!
¡SEPA USTED QUE "JACKAL" CAVANNAH NO ADMITE INSULTOS DE NADIE!.... ¡TOMA!
¡NO FORASTERO NO LO DESAFÍE! ¡ES UN "MATADOR"!
EL FORASTERO REACCIONÓ INSTANTANEAMENTE Y SIN ESCUCHAR LO QUE EL MESERO LE ADVERTÍA, LAS PALABRAS LE ESTALLARON
¡ESTO YO NO LO SOPORTO...."SACA" ASESINO!
CON LA RAPIDEZ DEL RAYO, ECHÓ MANO AL REVÓLVER.....
PERO.....
¡BA G!

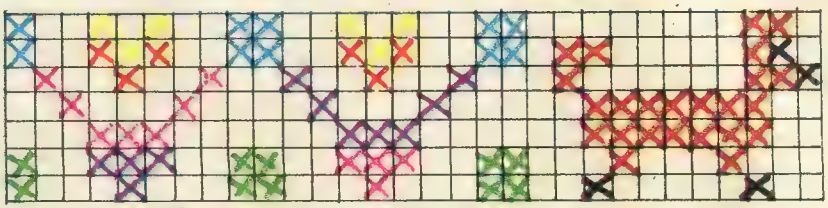
¡AAAH!
¡ME PARECE QUE TODOS VIERON QUE EL QUISO "SACAR" PRIMERO!.... ..¿VERDAD?
¡SI! "JACKAL" TODOS LO VIMOS!
¡HICISTE MUY BIEN, "JACKAL"!
¡SI, "JACKAL", TODOS VIMOS LO "VALIENTE" QUE ERES AL ENFRENTARTE A UN HOMBRE, QUE SABES QUE ES.....
MAS LENTO QUE TU! ¡TODOS VIMOS QUE ERES UNA HIENA ASESINA SEDIENTA DE SANGRE QUE GOZA CON!.....
¿?
¡BASTA! ¡PASENLE UN REVOLVER A ESTE PEDAZO DE CARBÓN MUGRIENTO!
¡"CUCHILLO", CUENTA HASTA TRES!
¡TE MATARÁ, JOHN!
¡NO SE AFLIJA, PATRÓN!
¡TE PASARON UNA COLT WALKER, QUE PESA COMO DOS KILOS! ¡ME DAS PENA, POBRE LISIADO!
UNO

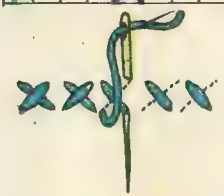
DOS
TRES
¡BANG!
¡BANG!
LENTAMENTE BAJO EL BRAZO EL "MATADOR" EL SABÍA QUE ERA INFALIBLE.
¡VAMOS MUCHACHOS TOMEMONOS UN.... TRAGO, TODO ESTO ME HA DADO MUCHA SED!
LA COPA SE LA LLEVÓ A LOS LABIOS, PERO...
NO PUDO CONCLUIR EL TRAGO, LA BALA DE JOHN, EL MESERO, HABÍA DADO EN EL BLANCO.
¡JOHN DE BUENA TE HAS LIBRADO! ¡TU HERIDA NO ES MORTAL!.... "JACKAL" ESTÁ MUERTO!
¡EL NEGRO QUEDO VIVO... MATEMOSLO!
¡USTEDES NO MATAN MÁS, A NADIE EN ESTE PUEBLO! ¡LARGO! ¡LARGO DE AQUÍ!.... ¡Y SI LES VOLVEMOS A VER SUS SUCIAS NARICES POR "TRES ÁLAMOS". JOHN Y YO, NO VACILAREMOS EN MATARLOS.... ¡LARGO! ¡VAMOS!
FIN

BORDA

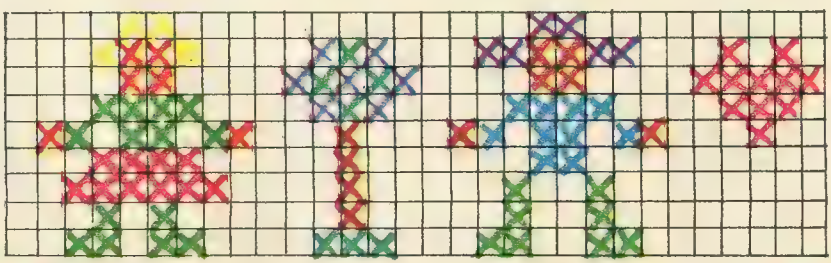
TUS CHALECOS

Tal vez tengas algunos chalecos rayados. Haciéndoles a punto cruz con lana de diferentes colores unos bordados, te quedarán mucho más a la moda.



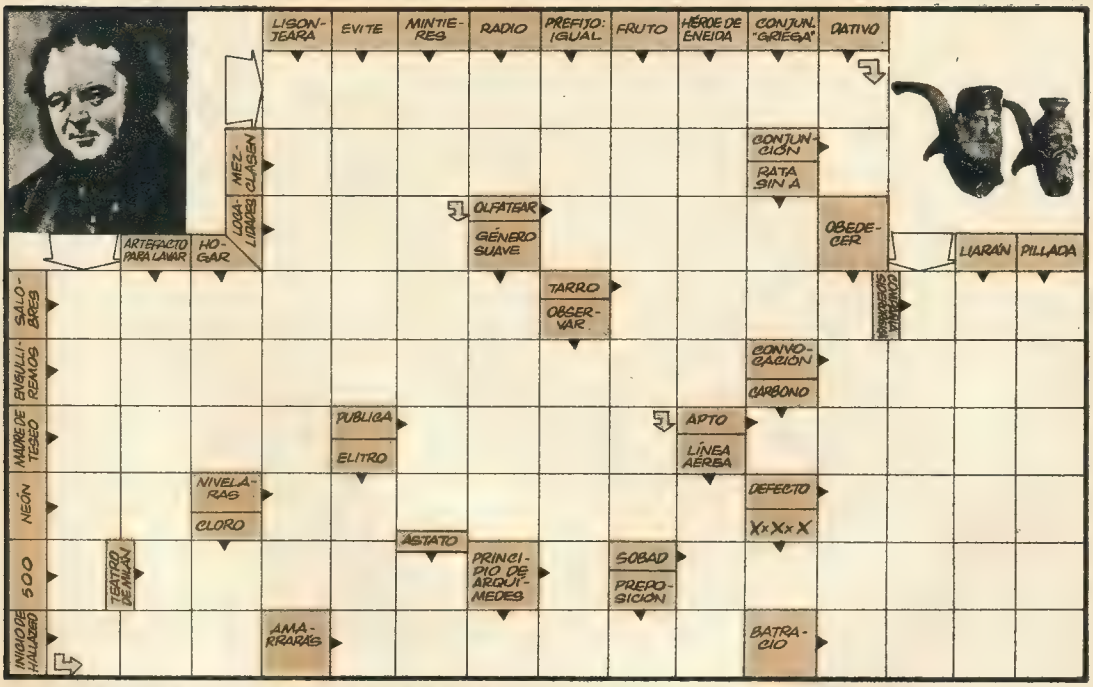


Punto cruz: Es un punto muy fácil. Para hacer una corrida de punto cruz, haz primero todas las puntadas de abajo, luego te devuelves y cruza cada una de ellas.



mampato

CRUCIGRAMA



LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN PAG. 44)

La página de los mampatinos

TRISTEZA DEL PAYASO

Payaso, tú que nos haces reír,
tú que si estás triste
no lo puedes decir.
Sólo tienes que limitarte
a regalar una sonrisa,
tienes que dar alegría:
para la gente tu tristeza
es una cruel ironía.
Un payaso triste
¿de qué nos serviría?
un payaso triste
no tiene razón;
hay como una cárcel
dentro de su gran corazón.

Ámparo Fuentealba L. (14 años),
Villa Nonguín,
Madreselva 52,
Casilla 897,
Concepción, Chile.

Manda tus colaboraciones para esta sección. Si sale publicada recibirás **un libro de regalo.** Puedes retirarlo en calle Triana 849, si eres de Santiago, o si eres de provincia te lo enviaremos por correo.

Envía una anécdota, un cuento corto (1 página), chistes, planchas o chascos que te hayan ocurrido. Debe venir con tu nombre, edad y dirección.

A LOS NIÑOS CHILENOS

Ustedes habrán visto aparecer en las ventanas de muchas casas un letrero cuadrado con una cruz azul y una estrella blanca sobre fondo rojo que dice "Chile país de hermanos".

Es la campaña de la Iglesia Católica para la unión de todos los chilenos.
Somos hermanos, porque somos todos hijos de Dios. Pero los hermanos se pelean a veces.

Cuando llega el papá se acaban las peleas en la casa. Por eso queremos que Dios esté más presente en Chile para que nos dejemos de pelear, y seamos hermanos de verdad.

CARLOS CAMUS LARENAS
Obispo Secretario de la Conferencia
Episcopal de Chile.

Santiago, 12 de junio de 1974.

CONCURSO NACIONAL DE PINTURA INFANTIL

AÑO SANTO CHILENO

BASES

TEMA

"CHILE, PAIS DE HERMANOS".

PARTICIPANTES

Todos los niños y jóvenes hasta quince años de edad inclusive.

FORMATO

Libre.

RECEPCION

Hasta el 31 de agosto de 1974.

POSIBILIDADES

Se admitirán todos los medios gráficos sin limitación de colores.

IDENTIFICACION

Al reverso de cada dibujo se debe escribir claramente NOMBRES y APELLIDOS completos, fecha de nacimiento, y dirección exacta (indicar provincia).

ENVIAR A

"Concurso Año Santo Chileno" - Agustinas 1751. Stgo.

PREMIOS

Primer premio: Viaje del artista premiado, con un acompañante, a la ciudad de Roma, participando en la peregrinación mundial de 1975. Auspicia Agencia de viajes "Expreso Villalonga".

Los 12 mejores dibujos se premiarán incorporándolos a un Calendario especial 1975 que se editará como homenaje al Año Santo Mundial.

La mejor obra de cada provincia será premiada con un viaje y estada del artista y un acompañante, a la Peregrinación Nacional de Maipú el 10 de noviembre de este año.

Otros premios

JURADO

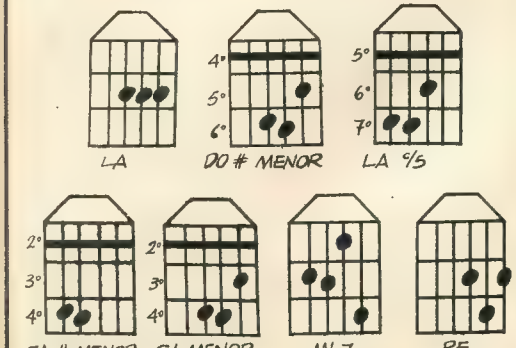
Sr. Alfonso Luco Valenzuela, catedrático de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.
Sr. Claudio Di Girolamo Carlini, pintor, publicista y director de teatro.
Sr. Patricio Gross, arquitecto y Vice-rector de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile.
Sra. Isabel Allende Llona, directora de la revista MAMPATO, y
Sra. María Teresa Serrano de Bulnes, periodista y animadora del bloque femenino del Canal Nacional de TV.

NOTA

No se delvolverá ningún trabajo.

aquí cantamos todos

ACORDES



RITMO P M Y

MELODIA

A
I-0-2-0, II-2-3-I-0-2-0
III-2-II-0-2-2-3-2
II-0-2-3-3-I-0-II-3
II-0-2-3-3-I-0-II-3-2-0-I-0
I-2-III-2-1

B
II-3-2-0, 0-3-I-2
I-0-II-3-2, 2-0-III-2
II-3-2-0, 0-2-3-I-0-II-2-0-2
II-3-2-0, 0-3-I-2
I-0-II-3-2, 2-0-III-2
II-3-2-0, 0-2-3-I-0-II-2-0-III-2
II-3-III-2-1, I-2-III-2-1.

PUNTEO

V-4, 2-4-IV-0-0-V-4-IV-0-2-2-0-2-4-4-2-4
III-2-2-IV-4-III-2-II-0-0-III-3-II-0-2-2
I-5-5-2-5-7-9-7-5-5. LAc/5—

SOY ASI

A
La Do#m Lac/5Do#m
Soy así, qué le voy a hacer
Fa#m
cuando me enamoro
Sim
todo me parece
Mi7 La
de color de rosa si estás tú
Re Mi7-V-2-4-IV-0

A
wo wo wo
La Do#m Lac/5 Do#m
Esta es la primera vez
Fa#m
que salimos juntos
Sim
que bailamos juntos
Mi7 La
y que puedo hablarte de mi amor
Re Mi7

/:wo wo wo :/

B
Sim Mi7
Soy así, soy así
La Fa#m
sólo así soy feliz
Sim Mi7 La
porque sé que has nacido para mí.
Sim Mi7
Eres tú, eres tú
La Fa#m
sólo tú, siempre tú
Sim Mi7 La
la mujer que me sabe comprender
Re Mi7 *

/:wo wo wo:/

A
La Do#m La c/5 Do#m
Soy así, qué le voy a hacer
Fa#m
cuando me enamoro
Sim
todo me parece
Mi7 La
de color de rosa si estás tú
Re Mi7

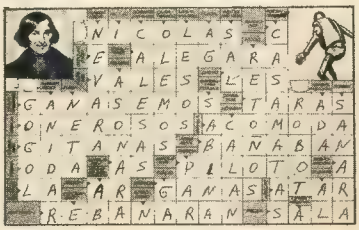
wo wo wo.

A
La Do#m La c/5Do#m
Esta es la primera vez
Fa#m
que estando en tus brazos
Sim
que me das un beso
Mi7 La
y que no miramos con amor
Re Mi7

/:wo wo wo:/

B
Soy así, soy así, etc.... *

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 232



SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1. El chaleco. 2. Falta una ventana. 3. El codo del brazo izquierdo. 4. La montura. 5. La cola del caballo. 6. Falta una pata del caballo. 7. El árbol.

EL SITIO DE CHILLAN

LA LLUVIA CAIA INCLEMENTE SOBRE EL CAMPAMENTO DEL EJERCITO PATRIOTA. HACIA YA CINCO DIAS QUE MAS DE CUATRO MIL SOLDADOS DEL EJERCITO CHILENO HABIAN CRUZADO EL RIO MAULE EN PERSECUCION DEL EJERCITO REALISTA, QUE DESPUES DEL DAÑO SUFRIDO EN EL CAMPAMENTO DE YERBAS BUENAS, SE RETIRABA APRESURADAMENTE HACIA SAN CARLOS Y CHILLAN...

... DEBEMOS ESTAR AGRADECIDOS DE LOS SOLDADOS CHILOTES Y VALDIVIANOS QUE, EN SU GRAN MAYORIA, COMPONEN EL EJERCITO REALISTA DEL ALMIRANTE PAREJA

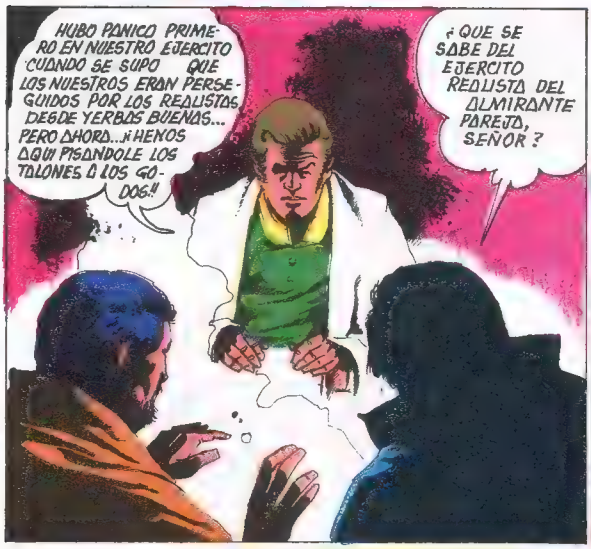
... AL EJERCITO REALISTA EN YERBAS BUENAS. AHORA, EN SU CORPA, JOSE MIGUEL CARRERA RECORDABA ESOS ACONTECIMIENTOS

ESTOICAMENTE LOS SOLDADOS Y MILICIANOS DEL EJERCITO DE CARRERA SOPORTABAN EL TERRIBLE AGUACERO. MUCHAS COSAS HABIAN PASADO DESDE EL DIA EN QUE EL GENERAL CARRERA RECIBIO LA CUENTA DEL INPREMEDITADO ATAQUE...

... LA SUPERSTICION DE ESOS HOMBRES IMPIDIO QUE LOS REALISTAS LOS HICIERAN CRUZAR EL RIO MAULE CUANDO PERSEGUIAN EL DESTACAMENTO DEL CAPITAN JOSE MARIA BENAVENTE QUE HUIA. LUEGO DE ATACARLOS SORPRESIVAMENTE EN EL CAMPAMENTO DE YERBAS BUENAS...

¡¡CREIAN QUE MAS ALLA DEL MAULE ESTABA EL FIN DEL MUNDO, O ALGO POR EL ESTILO !!

LA DIOSA FORTUNA NOS ACOMPAÑO ESTA VEZ, GENERAL... ¡PORQUE SI PAREJA LOGRA HACERLOS CRUZAR EL MAULE HABRIA SIDO EL FIN DE NOSOTROS...!
SI PARA NOSOTROS LA BATALLA DE YERBAS BUENAS FUE UN DURO GOLPE, PARA LOS REALISTAS FUE UN DESASTRE ¡A PESAR DE LOS AMENAZAS EL ALMIRANTE PAREJA NO LOGRO QUE SUS HOMBRES CRUZARAN EL RIO... Y PARA COLMO EMPRENDIERON UNA ALOCADA FUGA HACIA SAN CARLOS CUANDO UNA GUERRILLA NUESTRA LOS ATACO...!!

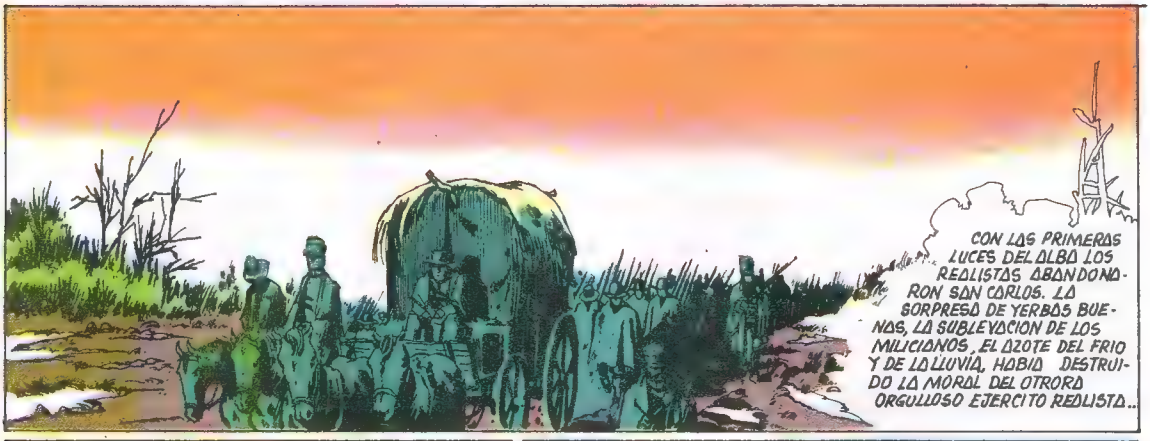

HUBO PANICO PRIMERO EN NUESTRO EJERCITO CUANDO SE SUPO QUE LOS NUESTROS ERAN PERSEGUIDOS POR LOS REALISTAS DESDE YERBAS BUENAS... PERO AHORA...¡HEMOS AQUI PISANDOLE LOS TALONES A LOS GODOS!!
¿QUE SE SABE DEL EJERCITO REALISTA DEL ALMIRANTE PAREJA, SEÑOR?

EL DESBANDE DE SU EJERCITO ES CASI TOTAL. APENAS QUEDAN EN TORNO DEL ALMIRANTE UNOS DOS MIL HOMBRES QUE SE RETIRAN FATIGOSAMENTE HACIA CHILLAN... ALGO HAN PODIDO CAPTAR NUESTROS ESPIAS QUE PAREJA ESTA GRAVEMENTE ENFERMO..

GENERAL CARRERA, ENTONCES LAS CONDICIONES ESTAN DADAS PARA DARLES UN GOLPE DEFINITIVO A ESOS REALISTAS...

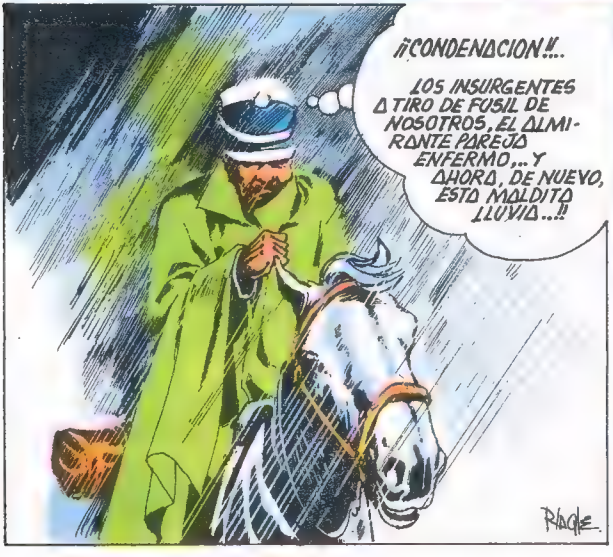
NO ES TAN SENCILLO. NOSOTROS ESTAMOS AQUI, EN BULI, Y ALGUNAS LEGUAS MAS ADELANTE, EN SAN CARLOS, PAREJA Y SUS HOMBRES... ¡TENDRIAMOS QUE ANDAR EN MEDIO DE UN LODAZAL Y BAJO ESTA TORMENTA INFERNAL!!
SERIA EXIGIR A LOS SOLDADOS UN SACRIFICIO INNECESARIO... POR OTRA PARTE, PAREJA AL IGUAL QUE NOSOTROS ESTA BLOQUEADO POR ESTA CONDENADA LLUVIA!! SOLO NOS RESTA ESPERAR...
PARRAL
BULI
SAN CARLOS
CHILLAN

DIAS MAS TARDE, POR FIN...
GRACIAS A DIOS HA DEJADO DE LLOVER UN MOMENTO...
LOS HOMBRES PODRAN TOMAR ALGO CALIENTE AHORA, SEÑOR... PERO OBSERVE UD... UNO DE LOS GUIAS SE ACERCA...
GENERAL... LOS REALISTAS ABANDONAN SAN CARLOS
¡MALDICION!... ¡¡SE NOS ANTICIPARON A NUESTROS PLANES!!
¿CUANTOS SON LOS QUE ACOMPAÑAN AL ALMIRANTE PAREJA...?
APENAS UNOS MIL HOMBRES, GENERAL... AYER SE MARCHARON A CHILLAN LA CABALLERIA CON LOS CARROS DE LAS VITUALLAS... ¡HOY LO HACE PAREJA, Y LLEVA CONSIGO LA ARTILLERIA...!!
... ENTONCES AVANZO CON LA PRIMERA DIVISION Y ME INTERPONGO ENTRE PAREJA Y LOS SOLDADOS REALISTAS QUE YA ESTAN EN CHILLAN... ¡BUENA IDEA, JOSE MIGUEL!! ¡EL TRIUNFO YA ES NUESTRO!
SI, LUIS. ¡TIENES QUE ACTUAR RAPIDO ANTES QUE EL CIELO NOS MANDE OTRA CASCADA DE AGUA..!
SI UD. DA LA ORDEN GENERAL, AUN PODEMOS ALCANZARLOS, ANTES QUE LLEGUEN A CHILLAN!...
EN CAMBIO, SI NOSOTROS AVANZAMOS SIN NUESTRA ARTILLERIA Y LOS CARROS DE APROVISIONAMIENTO PODREMOS DARLES ALCANCE, Y... CORTAR EL EJERCITO DE PAREJA EN DOS...!!!
LA ARTILLERIA DE PAREJA DEBEN SER UNOS TRESCIENTOS CAÑONES... Y CON ESE TREMENDO PESO NO PODRAN AVANZAR MUY DE PRISA... ¡LOS CAMINOS ESTAN CONVERTIDOS EN VERDADEROS PANTANOS!...


CON LAS PRIMERAS LUCES DEL ALBA LOS REALISTAS ABANDONARON SAN CARLOS. LA SORPRESA DE YERBAS BUENAS, LA SUBLEVACION DE LOS MILICIANOS, EL AZOTE DEL FRIO Y DE LA LLUVIA, HABIA DESTRUIDO LA MORAL DEL OTRORA ORGULLOSO EJERCITO REALISTA..

¿COMO SIGUE EL ALMIRANTE? ¿RESISTE BIEN EL VIAJE?
TIENE PULMONIA, CAPITAN. EL FRIO Y LA LLUVIA HAN SIDO IMPLACABLES CON EL...!!

TENEMOS QUE LLEGAR PRONTO A CHILLAN...¡ALLI TENDRA ATENCION MEDICA!!
LOS HOMBRES ESTAN RENDIDOS, COMANDANTE ELEORRAGA... ¡ADEMAS PARECE QUE NUEVAMENTE TENDREMOS LLUVIA...!!


¡¡CONDENACION!!... LOS INSURGENTES A TIRO DE FUSIL DE NOSOTROS, EL ALMIRANTE PAREJO ENFERMO,.. Y AHORA, DE NUEVO, ESTA MALDITA LLUVIA...!!
RIAGLE

¿Y ESE RUIDO? ¿QUE SERIA? ¿UN TRUENO O DISPAROS EN LA RETAGUARDIA DE LA COLUMNA?

CONTINUARA

guía mensual de espectáculos

TEATRO INFANTIL

"EL CIRCO ALEGRE".

Es la obra que presenta el grupo "Mimos de Noisvander" en la sala Petropol (Villavicencio 349). Sin palabras, y solamente a través de expresiones corporales, podrán ver en escena a payasos, magos, malabaristas, trapecistas y fieras amaestradas. El espectáculo va todos los domingos a las 16,00 hrs. Van a pasar momentos muy divertidos con algo totalmente distinto.

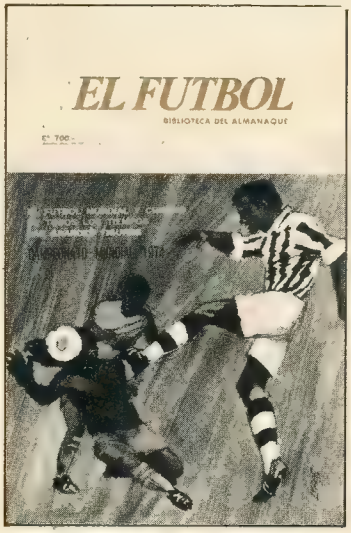
Sigue en cartelera "EL FANTASMITA PLUFF". Esta vez el travieso fantasma que le tiene miedo a la gente, pero que ayuda a rescatar a la nieta del Capitán Bonifacio, se trasladó al teatro del Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustinas 719), para presentarse los domingos en dos funciones (11,15 y 15,15). La entrada cuesta E° 400.

ESPECTACULOS

Si quieren pasar un rato agradable tomando ricas once y viendo "en vivo" el famoso **"Club de los Tatines"**, vayan al Hotel Carrera Sheraton los domingos a las 16,00 hrs. Eso sí que tienen que pagar E° 2.500 por persona. Además de la actuación de Tatín, hay payasos y magos.

TITERES

La Compañía de Kanda Jaque presenta todos los domingos (11,30 y 15,00 hrs.) en el Teatro Municipal de Las Condes



(Apoquindo 3384) a los muñecos de Jaime Morán. Para ver a "Soplete", títere principal, y todos los personajes que dan vida a los cuentos, los niños pagan E° 500 y los grandes E° 700. En el Teatro Maru siguen presentándose los títeres de la Compañía "GIRASOL". Los domingos a las 11,15 y a las 15,15 se interpretan cuentos viejos y nuevos, se reparten dulces entre los asistentes y se entonan bellas melodías. La entrada vale E° 400.

MUSEOS

Para este mes les recomendamos EL MUSEO DE AVIACION (en el interior de la Quinta Normal). Allí encontrarán harto material para conocer el desarrollo de la aeronáutica en Chile. El recinto se abre los domingos y festivos de 10 a 14,00 y de 15 a 18,00 hrs. Pueden ponerse de acuerdo con sus compañeros de colegio y solicitar una visita especial los días de semana (Llamen a los teléfonos 61722 o al 45440).

MUSICA

Aunque se transmite algo tarde y en banda de Frecuencia Modulada, los aficionados tienen en **"Hablemos de Música"** un excelente espacio para aprender algo más de los grandes maestros, conocer algunos instrumentos musicales y saber algunos fundamentos de música selecta. El programa se transmite lunes, miércoles y viernes a las 22,00 hrs., en la Radio Universidad Técnica del Estado.

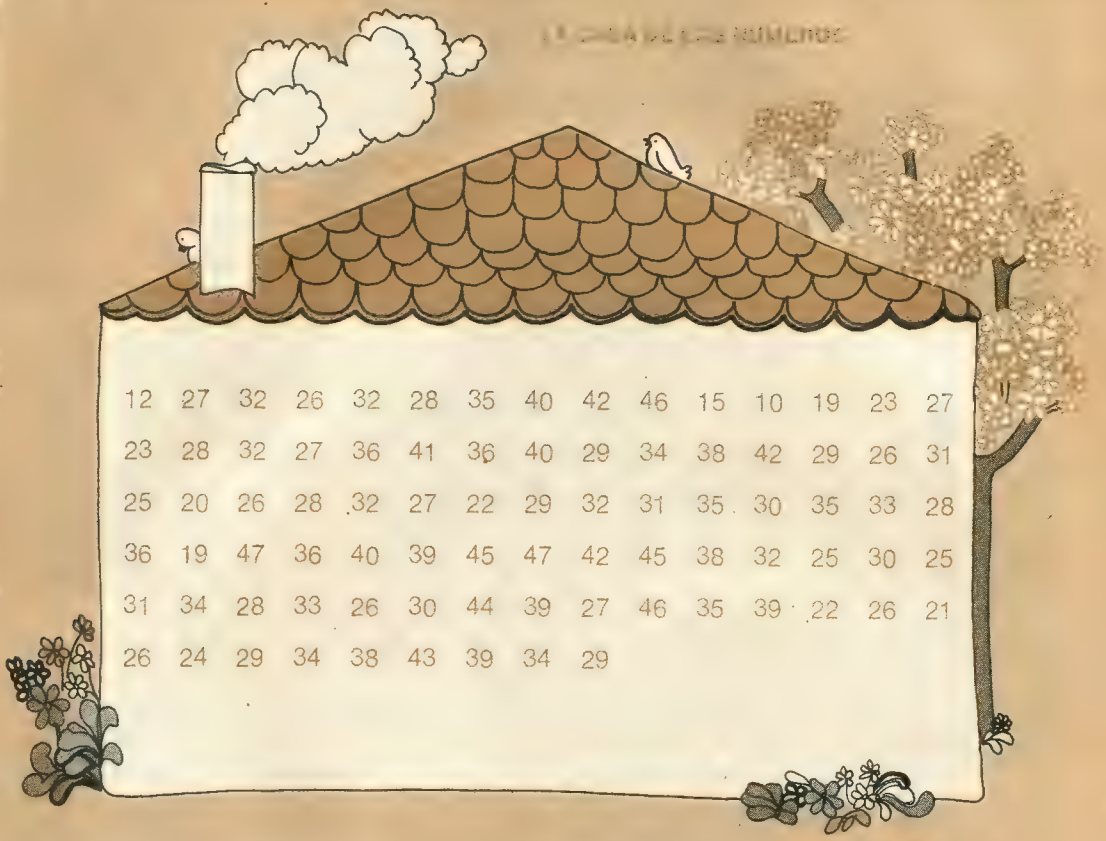
LIBROS

Editorial Orbe ha lanzado recientemente 2 títulos de alto valor literario. Se trata de "EL ULTIMO GRUMETE DE LA BAQUEDANO", de Francisco Coloane (el mismo autor de "Cabo de Hornos". La novela es muy entretenida y cuenta el último viaje del barco chileno, en el cual se embarcó "de pavo" un muchacho, el que después se hace marinero. El otro libro es "EL PRINCIPE Y EL MENDIGO", obra clásica del escritor norteamericano Mark Twain (1835 - 1910). La novela cuenta la historia de 2 niños que gracias al extraordinario parecido que existía entre ambos, intercambian papeles. Es así que el príncipe se hace mendigo y éste se convierte en flamante príncipe.

La historia ha sido llevada al cine, sin embargo conviene leer la novela. (E° 800).

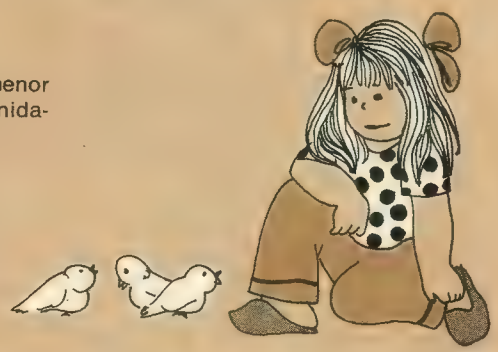
Los más deportistas tienen en **"El Fútbol"**, una excelente obra. En 127 páginas podrán conocer toda la historia del fútbol chileno y mundial, técnicas y tácticas, reglamentos y a algunos astros de ayer y de hoy. La publicación corresponde a la Biblioteca del Almanaque de la Editorial Lord Cochrane y vale E° 700.

TUGAR, TUGAR...



12	27	32	26	32	28	35	40	42	46	15	10	19	23	27
23	28	32	27	36	41	36	40	29	34	38	42	29	26	31
25	20	26	28	32	27	22	29	32	31	35	30	35	33	28
36	19	47	36	40	39	45	47	42	45	38	32	25	30	25
31	34	28	33	26	30	44	39	27	46	35	39	22	26	21
26	24	29	34	38	43	39	34	29						

¿Qué números son 5 unidades menor que el anterior y cuáles son 4 unidades mayor al anterior?



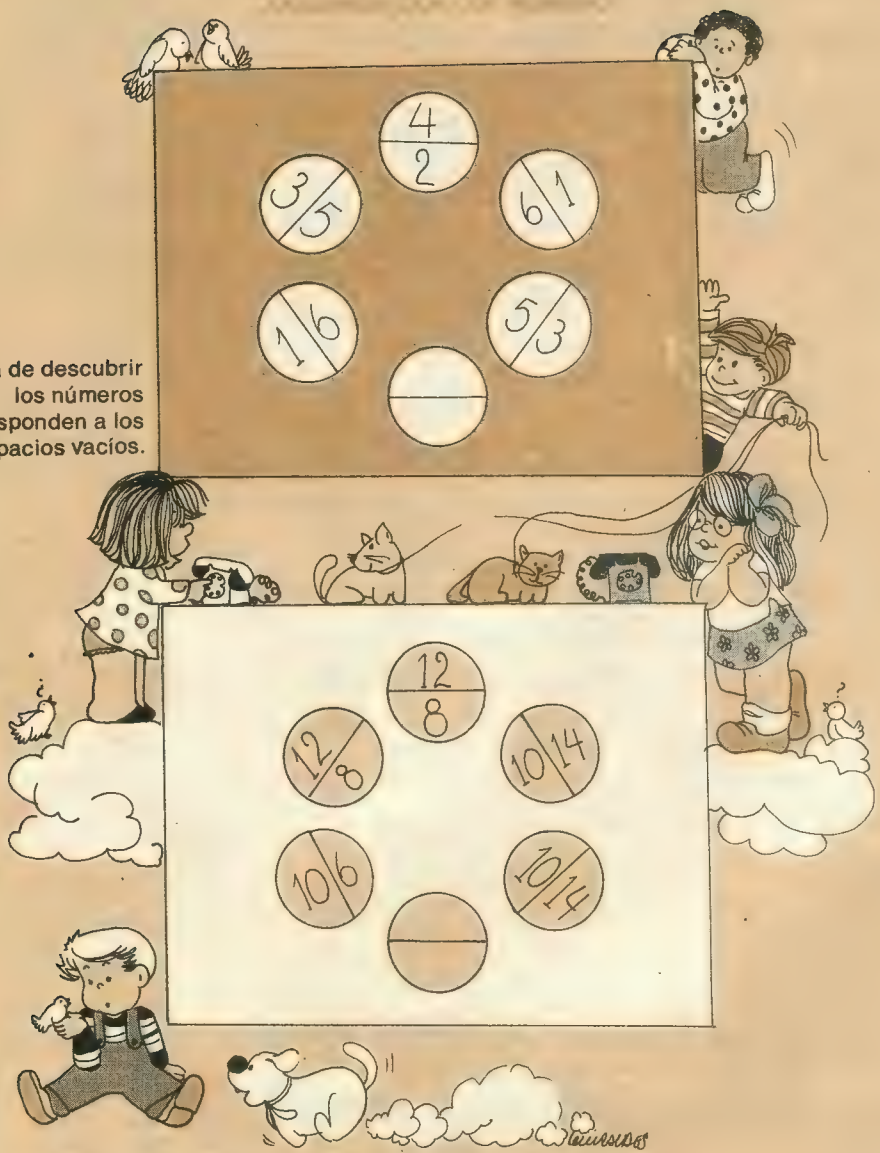
RESPUESTAS:

5 unidades menor que el anterior: 10 27 36 20 27 22 30 28 42 25 39 21 34 29

4 unidades mayor que el anterior: 46 23 27 32 40 38 42 32 35 40 30 39 26 38

VAMOS A PENSAR

Trata de descubrir los números que corresponden a los espacios vacíos.



RESPUESTA:
A) El número superior es 2. — El número inferior es 4.
B) El número superior es 6. — El número inferior es 10.

Correo de los Mampatinos

Curicó, 10 de junio de 1974.

Sra. Isabel Allende,
Directora de Revista Mampato,
SANTIAGO.

De mi mayor consideración:
Le ruego, en primer lugar, se sirva recibir mis más calurosas felicitaciones por el excelente pie en que se encuentra la revista de su digna dirección, la que además cuenta con un personal de primera calidad, lo que da por resultado que Mampato sea ya difícil que pueda superarse más. APLAUSOS PARA TODOS USTEDES.
Quiero molestar su atención para formularle un pedido que a la vez es ruego para que no lo eche en saco roto, y es: QUE SE REIMPRIMA, aunque sea por suscripción, el número de MAMPATO correspondiente al 21 de Mayo, pues los que somos coleccionistas quedamos sin dicho ejemplar porque los niños de las escuelas agotaron la edición a primera hora. Y pasa que yo, a mi hijo, le estoy adquiriendo esa publicación desde el Nº 1, y como es el único que me falta, él me tiene medio acogotado por mi negligencia.
Yo envié al Departamento de Ventas de la Editorial Lord Cochrane un cheque para ese efecto, pero me lo devolvieron porque dijeron que no tenían existencia, y que por el correo se perdían, etc.
Por último, ¿cómo no va a haber por ahí, así medio escondidito en alguna parte, un ejemplar de esa revista que me falta? Yo, como librero, soy el cliente Nº 38730. Le envío ese dato, por si me ayudara en algo. Yo no trabajo las revistas.
En espera de sus gratas noticias, saludo muy atentamente a Uds. y me suscribo como su S. S.

Helio Venegas, Prat 608, Curicó.

RESPUESTA:

Querido amigo:
Si tuviera un ejemplar de Mampato se lo mandaría encantada, pero ya no nos queda n i n g u n o. en el archivo e imprimirlo nuevamente es imposible, pero publico su dirección por si hubiera algún lector que quisiera venderle su ejemplar, para que Ud. complete la colección.
Gracias por sus felicitaciones, trataremos de estar siempre a la altura del interés que nuestros lectores tienen por Mampato.

COMPRAN — CAMBIAN O VENDEN MAMPATOS

Necesito comprar los números 71, 72, 79, 82, 83, 139, para completar los volúmenes de mi colección. Dirigirse por favor a: fono: 286150 y hablar con Martín Matton Bunster. Correo: Las Nieves 3433, Santiago.

Cambio los Mampatos numeros: 93, 148, 107, 191, 117, 158 y 151 por los Mampatos números 31 y 43. Los interesados dirigirse a: Bernardo Antonio Sepúlveda. Escribir a: Custodio Parada Nº 30, Depto. 22, CHILLAN.

Deseo adquirir los números de Mampatos que traen en su interior los índices. Los interesados dirigirse a:

INES CRUZ V.,
CALLE GALVEZ Nº 184, Depto. 405,
CARNET Nº 2476002,
SANTIAGO-CHILE.

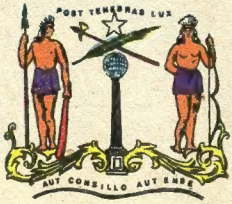
Compro los siguientes Mampatos: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 20, 21, 22, 23, 29, 31, 33, 37, 39 y 40. Los interesados dirigirse a:

CARLOS M. PEREZ,
PASAJE 1-e 8
POB. BLANCA VERGARA,
LOS PLACERES,
VALPARAISO-CHILE.

Cambio los Mampatos números 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 34, 35, 36, 37, 70, 83, 84, 101, 102, por 4, 5, 10, 12, 13, 14, 15, 19, 41, 42, 60, 80, 91, 92, 113.
Dirigirse a: Santo Domingo 2128, Fono 60884 (sin remitente).

LAS TRES BANDERAS CHILENAS

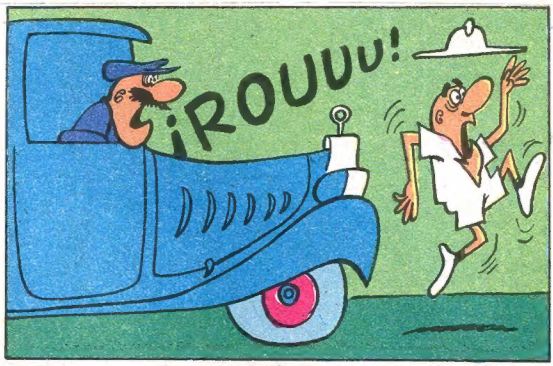
El 10 de julio se conmemora la Jura de la Bandera

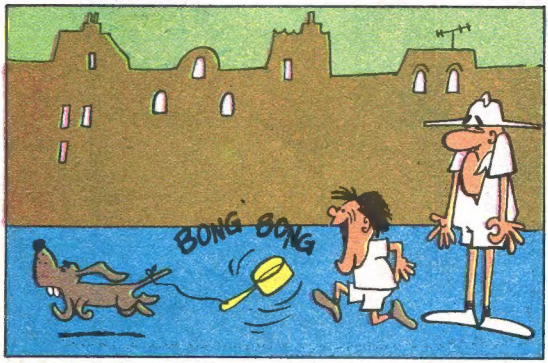


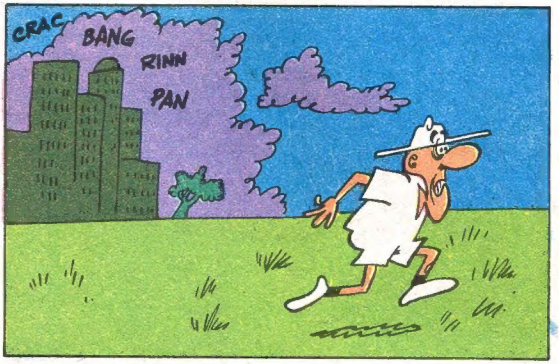
PATRIA VIEJA

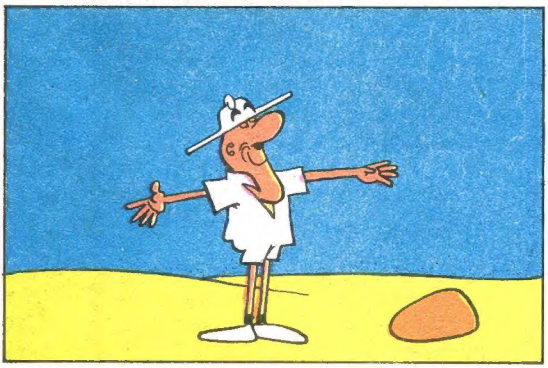
TRANSICIÓN

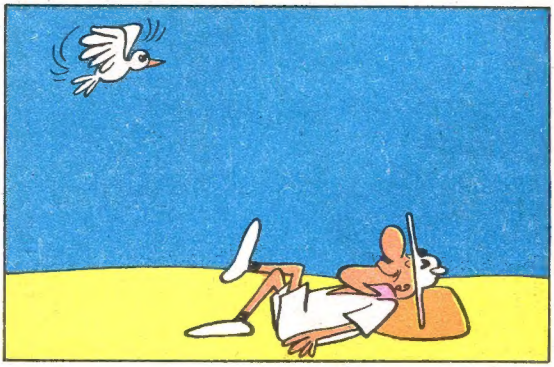
MAX el explorador

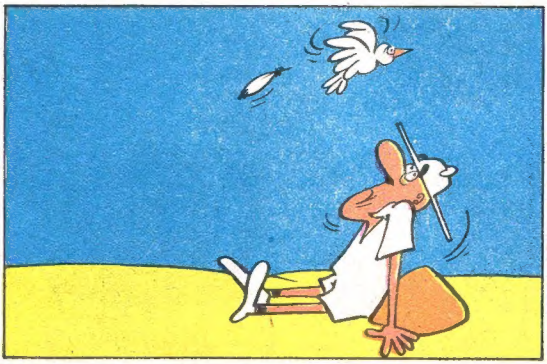


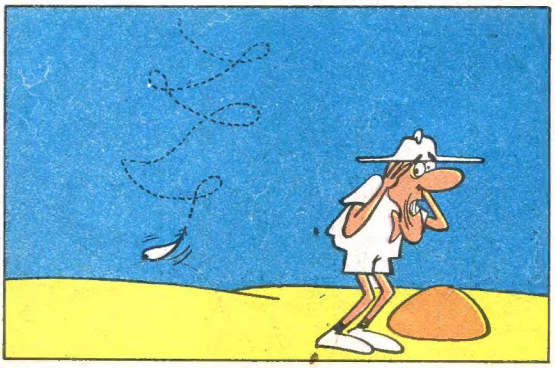












Voo volta!

VIGOROSA FELICIDAD...

Despreocupada alegría de vivir
Salud expresada en los juegos y
risas de la dicha infantil

CONFITES **volta**

dulce presente..!

CARAMELOS • MALVINAS • GOMITAS • FRUTAS AL CHOCOLATE • TOFFEES • MALVA COCO

Thomas Daskam, pintor norteamericano que está casado con chilena y vive en nuestro país, es el autor de este cuadro llamado "Aguilucho". Tiene una maravillosa técnica, casi fotográfica, como podemos apreciar en este cuadro donde se ven hasta los más pequeños detalles de la calle, las personas y la construcción.